**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 90 (1972)

**Heft:** 19

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 24. Januar 1972
Berne, lundi 24 janvier 1972

197

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90e année

Nº 19

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.


**Nº 19 - 24. 1. 1972**

## Inhalt - Sommaire - Sommario


*Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale*

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Aenderung eines Anlage-Fondsreglements.

Telettra-Telecommunications SA, Gümligen.

Grund & Mobil Verwaltungs AG – Grund & Mobil Verwaltungs SA – Grund & Mobil Verwaltungs Inc. – Grund & Mobil Verwaltungs Ltd.; mit Sitz in Luzern.

Cartier Joailliers SA, en liquidation, Genève.

Fincodis SA, Société anonyme ayant son siège à Genève.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 255738 - 255817

*Mitteilungen – Communications – Comunicazioni*

République algérienne: Régime des importations.

Besuch des Exekutivsekretärs der Wirtschaftskommission für Europa. – Visite du Secrétaire exécutif de la Comission économique pour l'Europe.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.


**Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale**

## Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell I.-Rh., Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis Neuchâtel, Genève.

### Zürich – Zurich – Zurigo

11. Januar 1972.
**Meynadier Holding AG,** in Zürich 9 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2968), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw. Statuten am 10. 1. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 10 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 9 000 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht; es zerfällt in 100 000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

11. Januar 1972.
**Denzler Transporte AG,** in Uster, Archstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 30. 12. 1971. Zweck: Ausführung von Transporten. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Edith Denzler-Berchtold, von und in Uster, mit Einzelunterschrift.

11. Januar 1972.
**Stellenvermittlung für das Gastgewerbe AG,** in Zürich, Badenerstrasse 120, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 12. 1971. Zweck: Stellennachweis, Beratung von Anwärtern für gastgewerbliche Berufe und Vermittlung von Arbeitskräften für das Gastgewerbe. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Jean-René Dedie, von Corcelles BE, in Horgen, Präsident, und Mario Taravella, von Zürich, in Rüschlikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Januar 1972. Beteiligungen usw.
**Western American Eurodeal (Continental) AG,** in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zug eingetragenen Aktiengesellschaft «Western American Eurodeal (Continental) AG», mit Sitz in Zug (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3075). Adresse: Stockerstrasse 10, Zürich 2. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Wertschriftenhandels für die Firma Western American Eurodeal Limited, London, sowie Vertretung dieser Firma auf dem Kontinent. Für die Zweigniederlassung führen Kollektivunterschrift zu zweien Jacques Appelmans, amerikanischer Staatsangehöriger, in Virginia Water (Surrey, England), Präsident des VR (Vertretungsrat); Ernest T. Hoch, von Basel, in in Zürich, Vizepräsident des VR; Joseph E. Baird, amerikanischer Staatsangehöriger, in London; Dr. Adolf E. Kammerer, von Zürich, in Fällanden, und Max Studerus, von Waldkirch, in Wallisellen, Mitglieder des VR; in seiner Eigenschaft als Direktor führt der Letztgenannte zugleich Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung.

11. Januar 1972.
**Domicilia AG,** in Rüschlikon (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1971, S. 2363), Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Statuten am 3. 1. 1972 geändert. Neue Firma: **Procampo AG.**

11. Januar 1972.
**Agence économique et financière A.-G.,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1970, S. 1911). Agentur für wirtschaftliche und finanzielle Information usw. Die Generalversammlung vom 23. 10. 1971 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren. Dr. Max Doleschal ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Jean-Luc Perret, von La Sagne, in Pully; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

11. Januar 1972.
**Immobilien Aktiengesellschaft «Limmatblick»,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1968, S. 1141). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 10. 1971 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

11. Januar 1972.
**Bubenberg Immobilien AG, Erlenbach ZH,** in Erlenbach (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1970, S. 2171), Verwaltung, Vermittlung, Ankauf und Verkauf sowie Vermietung bzw. Verpachtung von Grundstücken usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Markus Kurt Gratwohl, von Niederwil AG und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH.

11. Januar 1972. Liegenschaften.
**Parzella A.G.,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 147), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 11. 1971 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

11. Januar 1972. Isolationsmaterialien.
**Bilax AG,** in Winterthur 1 (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1966, S. 2201), Fabrikation und Verarbeitung von und Handel mit Isolationsmaterialien für das Baugewerbe. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 15. 12. 1971 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

11. Januar 1972. Brillen usw.
**Lunetta A.-G.,** in Zürich 9 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1950), Fabrikation von Brillen aller Art, Handel mit solchen und andern optischen Artikeln, usw. Statuten am 4. 1. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht; es zerfällt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

11. Januar 1972. Apparate usw.
**Terion AG,** bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1968, S. 1923), Fabrikation und Verkauf von elektrischen und andern Apparaten und Gegenständen usw. Statuten am 7. 12. 1971 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Rietstrasse 37.

11. Januar 1972. Zeichengeräte usw.
**Franz Kuhlmann AG,** in Zürich 5 (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1970, S. 1967), Handel mit Zeichengeräten und anderen zeichentechnischen Artikeln, usw. Statuten am 10. 11. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 3000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert. Dr. Werner Altorfer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Vizepräsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Werner Schacher, deutscher Staatsangehöriger, in Wilhelmshaven (Deutschland) Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Arno Bertozzi, nun in Kilchberg, Delegierter; dieser bleibt Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

11. Januar 1972. Waren aller Art.
**Symwaco A.G.,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1970, S. 2751), Handel mit Waren aller Art. Frederick Trapp, Dr. Hans Rudolf Voegeli und Johann Krähenbühl aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Dr. Hans Berger, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. George M. Wettstein, von Zürich, in Küsnacht, und Rex A. Sebastian, Bürger der USA, in Dallas (Texas, USA).

11. Januar 1972. Industrieprodukte, Maschinen.
**Incentra AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1971, S. 2509), Handel mit Industrieprodukten und Maschinen aller Art. Statuten am 14. 12. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

11. Januar 1972.
**Bank Wädenswil,** in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1971, S. 2079). Die Prokura von Walter Bächinger ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Ida Stocker, von und in Richterswil.

11. Januar 1972. Artikel der Fotografie usw.
**Hausamann & Co. A.G. St. Gallen,** Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1968, S. 191), mit Hauptsitz in St. Gallen, Handel mit sämtlichen Artikeln der Fotografie und verwandten Gegenständen usw. Die Unterschrift von Dr. Oskar Guyer ist erloschen. Hans Hausamann führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift, und zwar nun als einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

11. Januar 1972. Beteiligungen.
**Kahesta AG,** bisher in Zug (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1964, S. 2260). Statuten, ursprünglich vom 16. 5. 1964, geändert am 5. 2. 1971. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Lavaterstrasse 61, Zürich 2 (bei Rechtsanwaltbüro J.-R. Spahr). Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Gesellschaften im In- und Ausland, insbesondere solcher der Maschinen- und Apparateindustrie, Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen, Verfahrensweisen, Rezepturen, Marken, Mustern und anderen Rechten, insbesondere auf dem Gebiet der Kompressoren, Aggregate, Hebewerke und Steuerungsanlagen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. VR (Verwaltungsrat): aus einem oder mehreren Mitgliedern. Publikationsorgan: SHAB. Dr. Werner Meili ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jean-Rodolphe Spahr, von Herzogenbuchsee BE, in Kilchberg ZH, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiter Einzelunterschrift.

11. Januar 1972. Hörapparate, Hörbrillen usw.
**Bommer AG,** in Zürich 9 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1971, S. 2009), Herstellung und Verkauf von Hörapparaten und Hörbrillen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Robert Paul Glaser, von Niederhünigen, in Zürich, und Paul Wädensweiler, von Stäfa, in Wädenswil.

11. Januar 1972. Chemische und industrielle Erzeugnisse usw.
**Panacol AG,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2439), Vertrieb chemischer und industrieller Erzeugnisse usw. Neue Adresse: Dufourstrasse 101, in Zürich 8.

11. Januar 1972.
**Stellenservice AG,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1169). Alfred Wyss ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Willibald Müller ist nicht mehr Präsident des VR, sondern einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

11. Januar 1972. Bauten.
**Walter Ziegler AG,** in Zürich 5 (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1969, S. 2163), Betrieb einer Bauunternehmung usw. Helmuth Ziegler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Corinto Zanchetta ist nicht mehr Präsident, sondern einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

11. Januar 1972.
**Delta Treuhand & Verwaltungs AG,** in Oberengstringen (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 549). Adolf Weder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Otto Gerber, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

11. Januar 1972. Waren aller Art.
**E. Ulmann Kommanditgesellschaft,** in Zürich 3, Kleinalbis 84, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1971. Handel mit Waren aller Art. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Erich Ulmann, von Zürich und Appenzell, in Zürich 3. Kommanditärin: «Delta Treuhand und Verwaltungs AG», in Oberengstringen, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000.

11. Januar 1972.
**Sehuhhaus Csuka A.-G.,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1969, S. 2407). Neu haben Kollektivprokura zu zweien Ruth Hunziker, von Leimbach AG, in Spreitenbach, und Josef Schnellmann, von und in Wangen SZ.

11. Januar 1972. Werbeaktionen.
**Fortuna Service AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1408). Durchführung von Werbeaktionen, insbesondere Verteilung von Werbeartikeln usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 11. 1971 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

11. Januar 1972.
**Bank Leu AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1670). Es wohnen nun die Vizedirektoren Eric J. Pfeiffer in Richterswil und Rolf Stäheli in Wollerau. Prokura von Theodor Tobler erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Karl Erni, von Gunzwil und Neudorf LU, in Basel, und Otto Friedrich, von Remetschwil, in Baden.

11. Januar 1972.
**Bank Leu AG, Filiale Bülach,** in Bülach,
**Bank Leu AG, Filiale Dietikon,** in Dietikon,
**Bank Leu AG, Filiale Richterswil,** in Richterswil,
**Bank Leu AG, Filiale Stäfa,** in Stäfa,
**Bank Leu AG, Filiale Uster,** in Uster,
**Bank Leu AG, Filiale Volketswil/Schwerzenbach,** in Volketswil,
**Bank Leu AG, Filiale Wallisellen,** in Wallisellen,
**Filiale Brunbrücke der Bank Leu AG,** in Zürich 1,
**Filiale Heimplatz der Bank Leu AG,** in Zürich 1,
**Filiale Limmatstrasse der Bank Leu AG,** in Zürich 5,
**Filiale Lochergut der Bank Leu AG,** in Zürich 4,
**Filiale Schwamendingen der Bank Leu AG,** in Zürich 11

(SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1670). Zweigniederlassungen der Aktiengesellschaft «Bank Leu AG», mit Hauptsitz in Zürich. Es wohnen nun die Vizedirektoren Eric J. Pfeiffer in Richterswil und Rolf Stäheli in Wollerau.

11. Januar 1972.
**Versicherungscenter GmbH,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 592), Beratung von Kunden in allen Versicherungsfragen usw. Neu hat Einzelprokura Armin A. Suter, von Muotathal, in Zürich.

11. Januar 1972. Beteiligungen.
**Finultra GmbH,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 2390), Betciligung an Finanzierungsgesellschaften im In- und Ausland, insbesondere an der Citoplan GmbH, Frankfurt/Main. Durch Bcschluss der Gesellschafterversammlung vom 24. 12. 1971 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Finultra GmbH in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die «Neutra Treuhand A.G.», in Zürich. Die Unterschrift des Geschäftsführers Dr. Kurt Thalberg sowie die Prokura von Ursel Sträter sind erloschen.

11. Januar 1972.
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Weiningen,** in Weiningen (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1971, S. 2855). Ernst Frei, von und in Oetwil an der Limmat, Mitglied des Vorstandes, ist nun Aktuar desselben. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

11. Januar 1972.
**Milchgenossenschaft Opfikon und Umgebung,** in Opfikon (SHAB Nr. 132 vom 3. 7. 1970, S. 1529). Hermann Güttinger ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Schwarz ist nicht mehr Vizepräsident der Verwaltung, sondern Präsident derselben; er führt weiter Kollektivunterschrift. Alwin Altorfer, von und in Opfikon, Mitglied der Verwaltung, ist nun Vizepräsident mit Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Kassier oder mit dem Aktuar. Neue Adresse: Oberhauserstrasse 103 (bei Albert Schwarz).

11. Januar 1972.
**Elektro-Projekt, G. Sperandio & Cie.,** in Wallisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1971, S. 1097), Ingenieurbüro und Vertriebsgesellschaft für elektrische und elektronische Steuerungen und Geräte. Gesellschafter Helfried Herrmann ausgeschieden. Gesellschaft hat sich am 1. 7. 1971 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Gottfried Sperandio. Kommanditärin mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung: Maria Sperandio, von Zürich, in Wallisellen, mit einer Kommanditsumme von Fr. 3000; es ist ihr Einzelprokura erteilt.

11. Januar 1972.
**Weber & Beck, Transporte,** in Wetzikon, Adetswilerstrasse 23, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1971. Gütertransporte. Gesellschafter: Gerhard Weber, von Uster, in Wetzikon, und Albert Beck, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Wetzikon. Die beiden Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam.

11. Januar 1972.
**Willimann & Co. Reinigungsgeschäft,** in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1964, S. 278). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma erlochen.

11. Januar 1972.
**L. Kissling & Co., Maschinenfabrik,** in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1968, S. 1847). Prokura von Hugo Frey erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erich Stindt, von Dübendorf, in Wallisellen.

11. Januar 1972.
**Treuhandbüro Max Th. Gütle,** in Zürich, Langstrasse 231, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Th. Gütle, von Zürich, in Zürich 9. Treuhandbüro.

11. Januar 1972.
**Hans Dinkelmann, chem.-techn. Produkte,** in Horgen, Moorschwand 220, Horgenberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Dinkelmann, von Hellsau BE, in Horgen. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten.

11. Januar 1972. Lederauffrischungsgeschäft.
**G. Kanzok,** in Zürich (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1945, S. 1197), Lederauffrischungsgeschäft. Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. 12. 1971 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1972.
**Exportgemeinschaft für Industrie und Gewerbe (Association d'exportation pour l'industrie et les arts et métiers),** in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1967, S. 1021), Beratung der Mitglieder in Exportfragen usw. Emil Rahm, Fritz Störi und Ferdinand Heller sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift sind Gustav Wegmann, von Pfungen, in Spreitenbach, Präsident, und Friedrich Flury, von Kleinlützel, in Oberrieden. Der Präsident zeichnet mit je einem anderen Mitglied der Verwaltung.

11. Januar 1972.
**Intropa-Verlags AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1732), Vertretung und Vertrieb von Verlagswerken aller Art, usw. Dr. Mario Leemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Bern – Berne – Berna

*Bureau Bern*

10. Januar 1972. Konfiseriewaren.
**J. Siegrist,** in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Fabrikation und Vertrieb von Konfiseriewaren (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1954, S. 922). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. Januar 1972. Optik.
**Dieter Loegel,** in Bern, Optikergeschäft (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1963, S. 3355). Der Inhaber wohnt nun in Muri bei Bern. Einzelprokura ist erteilt worden an Margarete Loegel, von Bern, in Muri bei Bern.

11. Januar 1972.
**EDV-Büro R. Hostettler,** in Bern. Inhaber der Firma ist Roland H. Hostettler, von Rüschegg, in Bern. Büro für Computer-Organisation, -programmierung und -beratung. Monbijoustrasse 97.

11. Januar 1972. Architekturbüro.
**Frey & Egger,** in Bern, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1961, S. 255). Die Firma lautet nun **Frey, Egger, Peterhans.** Der Gesellschafter Alois Egger wohnt nun in Halen, Gemeinde Kirchlindach.

11. Januar 1972. Luftschutzbauteile usw.
**Hans Hodel AG,** in Bern, Fabrikaton von und Handel mit Luft- und Gasschutz-Bauteilen usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1964, S. 1679). Einzelprokura ist erteilt worden an Hans-Ulrich Hodel, von Unterlangenegg, in Bern.

11. Januar 1972. Vermittlung von Arbeitskräften usw.
**Manpower Bern AG,** in Bern, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften, Maschinen usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1971, S. 2239). Die Unterschrift von Emil Frei ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Wilfried Frehner, von Urnäsch, in Hegnau, und Einzelprokura an Margareta Hutter, österreichische Staatsangehörige, in Pfaffhausen, Gemeinde Fällanden.

11. Januar 1972. Werbeagentur usw.
**Young & Rubicam AG,** in Bern, Betrieb einer Vollservice-Werbeagentur usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 268). In der Generalversammlung vom 22. Dezember 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 675 000 auf Fr. 1 065 000 erhöht durch Ausgabe von 390 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 065 000, eingeteilt in 1065 Namenaktien zu Fr. 1000.

11. Januar 1972. Damenartikel.
**Corseta, Ruth Senn-Umhang,** in Bern, Korsettgeschäft, Handel mit Damenartikeln (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1961, S. 1953). Am 30. Dezember 1971 hat der Konkursrichter von Bern über die Inhaberin den Konkurs eröffnet.

11. Januar 1972. Verlagserzeugnisse usw.
**Televest AG,** in Bern, Herausgabe von Verlagserzeugnissen jeder Art usw. (SHAB Nr. 276, vom 24. 11. 1967, S. 3883). Die Prokura von Manfred Armin Leykomm ist erloschen.

11. Januar 1972. Liegenschaften.
**A. Zbinden,** in Bern, Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1961, S. 3263). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. Januar 1972. Stahl- und Metallbau.
**Hans Kissling AG,** in Bern, Stahl- und Metallbau usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1968, S. 2241). Alex Cloch, nun in Bolligen, bisher Geschäftsleiter, wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Erwin Hänni, von Forst, in Bern, und Peter Thüler, von Landiswil, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen.

*Bureau Biel*

11 janvier 1972. Outils.
**Julien Lièvre,** à Bienne, commerce d'outils et fournitures industrielles et d'horlogerie, ainsi que d'appareils électriques et mécaniques (FOSC du 26. 8. 1955, N° 199, p. 2182). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

11. Januar 1972. Baugeschäft.
**Paul Stettler,** in Biel, Baugeschäft (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1967, S. 4037). Der Prokurist Karl Stettler wohnt nun in Leubringen.

11. Januar 1972.
**Ofenfabrik Kohler AG,** in Biel (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1970, S. 1812). Neues Geschäftsdomizil: Nidaugasse 8, c/o Allgemeine Treuhand AG.

11. Januar 1972. Metallbau usw.
**Hartmann & Co. A.G.,** in Biel, Führung eines Betriebes für Metallbau und Rolladenfabrikation (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 922). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Fred Spätig, von Lüscherz BE, in Biel. Die Prokura von Heinz Garz ist erloschen.

*Bureau Burgdorf*

10. Januar 1972.
**Coop Emmental,** in Burgdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1970, S. 1714). Neue Adresse: Bahnhofstrasse 7.

*Bureau de Courtelary*

11 janvier 1972. Mécanique.
**Giulio Francis,** à Corgémont, atelier mécanique Gico (FOSC du 29. 1. 1968, N° 23, p. 191). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

*Bureau de Delémont*

11 janvier 1972. Articles de pêche.
**Piquerez et Cie,** à Delémont, vente d'articles de pêche et de sports, société en nom collectif (FOSC du 6. 12. 1963, N° 286, p. 3470). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1966. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

*Bureau Interlaken*

11. Januar 1972. Uhrenfabrik.
**Heno-Watch SA, Interlaken,** in Interlaken, Fabrikation von und Handel mit Uhren aller Art usw. (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1968, S. 1908). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Januar 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 700 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Kapitalerhöhung ist mit einer Forderung gegen die Gesellschaft verrechnet worden. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Prokura des Eugen Deutsch ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an Fritz Kirchhofer, Sohn, von Auenstein, in Interlaken.

*Bureau Laufen*

11. Januar 1972.
**Jurassische Steinbrüche Cueni AG, Laufen (Carrières Jurassiennes Cueni SA, Laufon),** in Laufen (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1968, S. 2080). Erich Henneberger, von Kleinrinderfeld (Bundesrepublik Deutschland), in Laufen, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

11. Januar 1972. Metzgerei.
**Hans Bigler,** in Grellingen. Inhaber der Firma ist Hans Bigler, von Oberthal BE, in Grellingen. Metzgerei und Wursterei, Hauptstrasse 73.

*Bureau de la Neuveville*

11 janvier 1972. Boucherie.
**Martha Fuhrer,** à La Neuveville, boucherie-charcuterie (FOSC du 10. 3. 1966, N° 58, p. 794). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

*Bureau de Porrentruy*

6 janvier 1972. Carrosserie.
**Mühlethaler Frères,** à Alle, Samuel, Frederic et Daniel Mühlethaler, tous trois de Graben, à Alle, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1971. Exploitation d'une entreprise de carrosserie et peinture. La société est valablement engagée envers les tiers par la signature collective de deux associés.

*Bureau Thun*

11. Januar 1972. Schaumstoffe.
**Wipora AG. (Wipora SA.) (Wipora Ltd.),** in Steffisburg, Handel und Verarbeitung von Natur- und Kunstschaumstoffen aller Art usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1971, S. 854). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1972. Eisenwaren.
**Heinrich Lohner,** in Thun, Eisenhandlung (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1963, S. 3356). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «H. & W. Lohner», in Thun.

11. Januar 1972. Eisenwaren.
**H. & W. Lohner,** in Thun. Heinrich Lohner und Walter Lohner, beide von und in Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1972 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Heinrich Lohner», in Thun, übernommen hat. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hans Küng, von und in Steffisburg, Eisenhandlung, Obere Hauptgasse 58.

11. Januar 1972. Autozubehör, Geräte der Rundfunktechnik.
**Grütter & Co.,** in Heimberg, Rudolf Grütter, von Secberg BE, in Heimberg, und Franz Dost, deutscher Staatsangehöriger, in Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1972 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Ein- und Verkauf von Autozubehör und elektrischen Geräten der Rundfunktechnik. Geschäftsdomizil: c/o Perry Markt, Heimberg.

11. Januar 1972.
**Viehzuchtgenossenschaft Amsoldingen,** in Amsoldingen (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1959, S. 514). Ernst Boss, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde der bisherige Vizepräsident Ernst Messerli gewählt. Neuer Vizepräsident ist Hans Schneiter, von und in Amsoldingen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

11. Januar 1972.
**Schindler Informatik AG (Schindler Informatique S.A.) (Schindler Information Ltd.),** in Ebikon. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Dezember 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebicte der Information und der Datenverarbeitung sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Präsident ist Jean Bonnard, von Nyon, in Arlesheim BL; Vizepräsident Alfred Friedrich Schindler, von Arth SZ, in Hergiswil NW; Mitglieder Werner Liggenstorfer, von Zürich, in Luzern; Hans-Rudolf Hofer, von Langnau i. E., in Erlenbach ZH, und Heinrich Steiger, von Altstätten SG, in Unterengstringen. Die Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Simon Uhlmann, von Trub BE, in Meggen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Franz Grüter, von und in Sempach.

11. Januar 1972.
**Schindler Management AG (Schindler Management S.A.) (Schindler Management Ltd.),** in Ebikon. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Satuten vom 21. Dezember 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie befasst sich mit Aufgaben der Leitung des Schindler-Konzerns und der Aufsicht, Beratung und Unterstützung der dem Schindler-Konzern angeschlossenen Gesellschaften und Vertretungen sowie der Durchführung aller damit zusammenhängendcn Geschäfte. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mittcilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Präsident ist Alfred Friedrich Schindler, von Arth SZ, in Hergiswil NW; Vizepräsident Jean Bonnard, von Nyon, in Arlesheim BL; Mitglieder Dr. Adolf W. Sigg, von Dörfingen, in Hergiswil NW; Werner Liggenstorfer, von Zürich, in Luzern; Hans-Rudolf Hofer, von Langnau i. E., in Erlenbach ZH; Heinrich Steiger, von Altstätten SG, in Unterengstringen, und Zeno Schindler, von Arth SZ, in Hergiswil NW. Die Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Max Werner Baumgartner, von Malters, in Luzern; Dr. Heinrich Diem, von Herisau, in Küsnacht ZH; Dr. Albert Liechti, von Signau BE, in Meggen und Edmund Macek, von Luzern und Hubersdorf SO, in Ebikon. Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Felix P. Erni, von Busswil, in Meggen; Christian Fankhauser, von Trub BE, in Luzern; Helmut Präkelt, deutscher Staatsangehöriger, in Meggen; Fritz Schneider, von Rapperswil BE, in Bülach; Dr. Hans-Rudolf Straub, von Basel, in Luzern; Dr. Kurt Villinger, von Eiken AG, in Meilen; Paul Weiss, von Elsau ZH, in Kriens, und Max Wyssbrod, von Bözingen, in Luzern. Kollektivprokura zu zweien, nicht unter sich, ist erteilt an Rolf Bürki, von Schangnau BE, in Meggen; Werner Ernst, von Winterthur, in Rotkreuz, Gemeinde Risch; Charles Gwinner, von Rossemaison BE, in Luzern; Charles Maurer, von Bolligen BE, in Ebikon; Oskar Müller, von Luzern, in Kriens; Emil Schnyder, von Emmen und Rothenburg, in Rothenburg; Alex Steiner, von Dietwil AG, in Dietwil AG; Karl Stutz, von und in Luzern; Walter Viviroli, von und in Luzern; Dr. Hugo Waser, von Stansstad und Wolfenschiessen, in Stansstad, und Hansjörg Wespe, von Schmerikon SG, in Zug.

11. Januar 1972. Waren aller Art, Immobilien, Patente usw.
**Wedrox AG (Wedrox SA) (Wedrox Ltd.),** in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Januar 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ein-, Aus- und Durchfuhrhandel mit Waren aller Art und Betrieb einer Handelsagentur, Handelsgeschäfte aller Art, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundbesitz, Lizenzen, Patenten und sonstigen Immaterialgüterrechten, Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, wenn deren Adrcssen bekannt sind, durch engeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehrcren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Franz Wyssenbach, von Guggisberg BE, in Meggcn. Direktor mit Einzelunterschrift ist Dr. Robert Weinstok, österreichischer Staatsangehöriger, in Luzern. Adresse: Seefeldstrasse 9 (beim Direktor Dr. Robert Weinstok).

11. Januar 1972.
**Lagerhaus-Genossenschaft Sursee,** in Sursee (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1945, S. 126). An der Generalversammlung vom 20. September 1971 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die bereits eingctragene Firma Obst & Landesprodukten-Handel A.G. Sursee», in Sursee. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

11. Januar 1972.
**Obst- & Landesprodukten-Handel A.G. Sursee,** in Sursee (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1965, S. 3086). Laut öffentlicher Urkunde vom 30. September 1971 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft hat per 30. Juni 1971 Aktiven und Passiven der vormaligen «Lagerhaus-Genossenschaft Sursee», in Sursee, übernommen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern.

11. Januar 1972.
**Fritz Wunderlin, Musikverlag «Euphonia»,** in Hochdorf (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1958, S. 2608).
**Musikverlag Wunderlin, Musikdirektor,** in Hochdorf (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1969, S. 2122).

Diese Einzclfirmen sind infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Euphonia», Blasmusik-, Chor- und Liederverlag, Margrith Felix», in Hochdorf.

11. Januar 1972.
**«Euphonia», Blasmusik-, Chor- und Liederverlag, Margrith Felix,** in Hochdorf. Inhaberin dieser Firma ist Margrith Felix, von Ballwil, in Hochdorf. Sie hat auf den 29. April 1970 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirmen «Fritz Wunderlin, Musikverlag ‚Euphonia'» und «Musikverlag Wunderlin, Musikdireitor», beide in Hochdorf, übernommen. Musikverlag, Handel mit Musikalien und Musikinstrumenten aller Art. Bellevuestrasse 2.

### Schwyz – Schwytz – Svitto

10. Januar 1972.
**Tekag Teilzahlungs-Kredit AG,** in Lachen (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1969, S. 2727). Die Prokura von Urs Hauser ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Guido Weber, von Eschenz TG, in Rapperswil.

10. Januar 1972.
**Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung Pfäffikon,** bisher in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1969, S. 949), Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen TG. Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates hat die Gesellschaft ihren Filialsitz für das Gebiet des Kantons Schwyz von Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, nach Sattel verlegt. Der Name der Zweigniederlassung lautet nun: **Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung Sattel.** Domizil: Ecce-Homo (c/o Anton Krienbühl-Steiner).

10. Januar 1972. Möbel.
**Max Stählin & Cie. AG.,** in Lachen, Möbelfabrik (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1971, S. 2054). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Wendelin Meier, von Unterehrendingen AG, in Adliswil, und an Guido Weber, von Eschenz TG, in Rapperswil.

10. Januar 1972.
**Carl Spelgatti, Bauunternehmung, Richterswil, Filiale Wollerau,** in Wollerau (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1968, S. 366). Einzelprokura wurde erteilt an Clara Spelgatti-Bachmann, von und in Richterswil, während Kollektivprokura zu zweien an Josef Ruggli, von Gottshaus TG, in Richterswil, erteilt wurde.

10. Januar 1972. Restaurant.
**Max Pfister-Staub,** in Seewen, Gemeinde Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Max Pfister-Staub, von Uster ZH, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Betrieb des Motel-Restaurants Barcarola und des Inselrestaurants Schwanau. Domizil: am Lauerzersee.

10. Januar 1972. Immobilien.
**Genossenschaft Dolcn-Rietli-Spätzeren,** in Oberiberg. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 5. Mai 1971 und 17. November 1971 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die gemeinsame Erschliessung der im Ueberbauungsgebiet «Dolen-Rietli-Spätzeren» befindlichen Liegenschaften und davon abzutrennenden Einzelparzellen durch Verwirklichung einheitlicher Projekte für Quartierstrassen, Versorgung mit Wasser, Telefon, Elektrizität, Kanalisation, sowie durch den gemeinschaftlichen Unterhalt genossenschaftseigener Anlagen. Für die Verbindlichkeiten haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen; die Mitglieder sind jedoch zur Leistung von unbeschränkten Nachschüssen verpflichtet. Die Genossenschaft beschafft sich die erforderlichen Mittel durch die Herausgabe von Anteilscheinen, durch Eintrittsgebühren, durch Zuwendungen und Bussen, durch anteilmässige Beiträge der Mitglieder an den Bau und Betrieb der gemeinsamen Anlagen, sowie durch Anschluss- und Unterhaltsbeiträge der Mitglieder. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus fünf oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Corti, von Winterthur, in Zürich, Präsident; Rolf Rinderknecht, von Zürich, in Wallisellen, Vizepräsident; Fritz Wilk, von und in Niederlenz, Kassier; Louise Hug, von Zürich, in Oberrieden, Sekretärin, und Werner Meyer, von Richterswil, in Küsnacht ZH, Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder mit der Sekretärin. Rechtsdomizil: Darlehenskasse; Geschäftsstelle: Eisfeldstrasse 7, 8050 Zürich, c/o Werner Corti.

### Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

Berichtigung.
**Ifin Holding S.A.,** in Sarnen (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3142). Der einzige Verwaltungsrat heisst richtig: Walbert Ferrarini.

11. Januar 1972.
**Curling-Kunsteisbahn Engelberg AG.,** in Engelberg (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1970, S. 580). Hans Hohl, von Gränichen AG, in Zürich, ist zum Präsidenten, und Hans Matter, von und in Engelberg, bisher Mitglied, zum Vizepräsidenten gewählt worden. Orlando Medici, von und in Luzern, ist neu als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

### Glarus – Glaris – Glarona

6. Januar 1972. Beteiligungen.
**Erluc Finanz AG (Erluc Société Financière SA) (Erluc Financial Corporation Ltd.),** in Glarus. Uebernahme von Beteiligungen an Produktions-, Handels- und Immobilienunternehmungen usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1963, S. 3613). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Januar 1972 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: **Intersafe AG (Intersafe S.A.) (Intersafe Ltd.).**

11. Januar 1972. Lizenzen auf dem Gebiet der Desinfektion.
**Lysoform Desinfektion A.G. (Lysoform Désinfection S.A.) (Lysoform Disinfection Ltd.),** in Glarus. Mit Statuten vom 7. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten, Rezepten, Warenzeichen, Know-how und sonstigen Immaterialgüterrechten, insbesondere auf dem Gebiet der Desinfektion, Reinigung und angrenzenden Bereichen. Sie kann im übrigen Handelsgeschäfte jeglicher Art international tätigen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Philippe Baudraz, von Agiez VD, in Pully VD. Rechtsdomizil: c/o Dr. jur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, Burgstrasse 30.

11. Januar 1972. Patente.
**Runtal Holding Company S.A.,** in Glarus. Erwerb industrieller Patente schweizerischer oder ausländischer Herkunft usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1971, S. 399). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Josef-Viktor Raggenbass, von Schönholzerswilen TG, in St. Gallen, er zeichnet zu zweien.

11. Januar 1972. Liegenschaften.
**Kura Grundstück- und Beteiligungsgesellschaft,** in Glarus. Handel mit und Verwaltung, Vermittlung und Verpachtung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 98). Aktiengesellschaft. Das Rechtsdomizil befindet sich nun nicht mehr bei Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

### Freiburg – Fribourg – Friborgo

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

11 janvier 1972. Gypserie.
**Marcel Giller,** à Vuadens, gypserie, peinture, pose de papiers peints (FOSC du 11. 1. 1961, N° 8, p. 90). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

11 janvier 1972. Gypserie.
**Marcel Giller & Fils,** à Vuadens. Marcel Giller et Eric Giller, tous deux de et à Vuadens, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1972. Gypserie, peinture, pose de papiers peints. Route des Colombettes.

11 janvier 1972. Boulangerie.
**Claire Pasquier,** à Le Pâquier, boulangerie, épicerie, tea-room, (FOSC du 26. 2. 1963, N° 47, p. 583). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

*Bureau de Fribourg*

11 janvier 1972. Edition.
**Belfram S.A.,** à Fribourg, production, édition de livres, etc. (FOSC du 21. 10. 1963, N° 246, p. 2975). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 décembre 1971, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée la raison sociale est radiée.

11 janvier 1972. Café-restaurant.
**Le Frascati S.A.,** à Fribourg, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 19. 12. 1967, N° 297, p. 4160). Ont été nommés administrateurs: Robert Gonella, d'Italie, à Lausanne, président, et Marsyle Metzger-Lebet, de Eschenz TG, à Berthoud, secrétaire. Jacqueline Dutruit (inscrite), est nommée administratrice-déléguée. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

11 janvier 1972.
**Métallurgie et plastic S.A.,** à Romont (FOSC du 13. 11. 1968, N° 267, p. 2455). Liselotte Rauch, d'Allemagne, à Fribourg, a été nommée fondée de pouvoirs, avec signature collective à deux avec un administrateur ou membre du comité de direction.

### Solothurn – Soleure – Soletta

*Bureau Balsthal*

11. Januar 1972. Kieswerk, Beton.
**Paul Wyss & Sohn,** in Härkingen, Kollektivgesellschaft, Gewinnung von und Handel mit Kies und Strassenbaumaterialien, Autotransporte (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1962, S. 2095). Paul Wyss sen. ist am 1. Januar 1972 aus der Gesellschaft ausgetreten; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu ist am 1. Januar 1972 als Gesellschafterin mit Zustimmung ihres Ehemannes in die Gesellschaft eingetreten: Erna Schnetzer-Wyss, von Henau SG und Genf, in Olten. Neue Fassung der Firma: **Paul Wyss & Co.** Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Kieswerk und Betonaufbereitungsanlage. Domizil: Fulenbacherstrasse bei Paul Wyss-Portmann.

*Bureau Lebern*

11. Januar 1972.
**Reize AG Getränkeservice,** bisher in Bellach. Bier-, Mineralwasser- und Fruchtsaft-Getränkedepots usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1970, S. 2321). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grenchen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1971, S. 1701) im Handelsregister von Lebern in Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

*Bureau Olten-Gösgen*

10. Januar 1972. Mechanische Werkstätte.
**W. Bühler,** in Schönenwerd, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1952, S. 1440). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

10. Januar 1972. Mechanische Werkstätte.
**Graber & Beck, vormals W. Bühler,** in Schönenwerd. Kurt Graber, von Winikon und Grossdietwil, in Winikon, und Richard Beck, von Triengen und Winikon, in Kulmerau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1972 begonnen hat. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Glaserweg 3.

10. Januar 1972. Schuhe, Lederwaren usw.
**Schuhgros AG,** in Olten, Schuhe, Lederwaren usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1971, S. 460). Einzelprokura wurde erteilt an Urs Montanari, von und in Olten.

10. Januar 1972. Buch- und Kunsthandlung, Papeterie.
**Otto Müller-Wilhelm** in Olten, Buch- und Kunsthandlung, Papeterie (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1935, S. 2238). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Martha Müller-Wilhelm», in Olten, übernommen.

10. Januar 1972. Papeterie und Buchhandlung.
**Martha Müller-Wilhelm,** in Olten. Inhaberin: Martha Müller-Wilhelm, von Unterkulm und Olten, in Olten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Otto Müller-Wilhelm», in Olten. Betrieb einer Papeterie und Buchhandlung. Ringstrasse 6.

*Bureau Stadt Solothurn*

10. Januar 1972. Elektrotechnische Artikel.
**K. Ernst,** in Solothurn. Inhaber: Karl Ernst, von Würenlos, in Therwil BL. Handel mit elektro-technischen Artikeln. Vogelherdstrasse 19.

10. Januar 1972. Apparate.
**Scintilla A.G.,** in Solothurn, Entwicklung, Fabrikation, An- und Verkauf von Apparaten aller Art (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1971, S. 1619). Die Prokura von Kurt Würsten ist erloschen.

11. Januar 1972. Immobilien.
**Treu-Fiwag A.G.,** in Solothurn, Erwerb, Ueberbauung für eigene oder fremde Rechnung, Verwaltung, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften und andern Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1421).

11. Januar 1972. Immobilien.
**Solar A.G.,** in Solothurn, Erwerb, Ueberbauung für eigene oder fremde Rechnung, Verwaltung, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften und andern Vermögenswerten (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1971, S. 1640).

11. Januar 1972. Erfindungen.
**Ricona S.A.,** in Solothurn, Erwerb und Verwertung von Erfindungen und Konstruktionen, von Herstellungs- und Handelsrechten usw. (SHAB Nr. 17 vom 24. 1. 1964, S. 236). Das Domizil dieser Firmen befindet sich nun an der Westbahnhofstrasse 2, im Büro des Verwaltungsrates Dr. Fritz Hüsler.

11. Januar 1972. Baumaschinen, Haushaltgeräte.
**Mabelle S.A.,** in Solothurn, Handel mit Maschinen und Geräten, namentlich der Haushalt- und Baubranche usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1969, S. 1418). Neues Domizil: Westbahnhofstrasse 2, im Büro des Verwaltungsratspräsidenten Dr. Fritz Hüsler.

### Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. Januar 1972. Papier usw.
**Leber & Co.,** in Basel, Kommanditgesellschaft, Papierhandlung usw. (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1966, S. 1080). In die Gesellschaft sind als Kommanditäre eingetreten: der Prokurist Oskar Baumer, mit einer Kommandite von Fr. 50 000, und Werner Gretcr, von Greppen, in Birsfelden, mit einer Kommandite von Fr. 15 000.

7. Januar 1972. Leder- und Sportkleider usw.
**Mokiba AG,** in Basel, Leder- und Sportkleider usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1970, S. 1630). Fritz Günter, Prokurist, ist nun von Binningen. Prokurist mit Unterschrift zu zweien neu: Louis Marchand, von Fleurier, in Basel.

7. Januar 1972.
**Instaprojekt Ingenieurbüro AG,** in Basel (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3132). Neues Domizil: St. Jakobs-Strasse 7 (bei Dr. P. Böckli).

7. Januar 1972.
**Genossenschaft katholischer Werke der Heilig Geist-Pfarrei,** in Basel (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1961, S. 2472). Aus dem Vorstand ist der Kassier Andreas Abgottspon ausgeschieden. Seine sowie die Unterschriften der im Vorstand verbleibenden Mitglieder, Emil Benkler, bisher Präsident, und Otto Graf, bisher Sekretär, sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Alfred Unold, von und in Basel, Präsident; Eugène Harter, von Zürich, in Basel, Kassier, und Roger Quennoz, von Conthey, in Basel, Sekretär. Es zeichnet der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär oder dem Kassier.

7. Januar 1972.
**Ingenieurunternehmung AG der Schweizcrischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Ingénieurs Conseils SA de la Société Suisse d'Electricité et de Traction) (Ingenieri Consulenti SpA della Società Svizzera d'Elettricità e di Trazione) (Consulting Engineers Inc. of the Swiss Electric and Traction Company) (Ingenieros Consultores SA de la Sociedad Suiza de Electricidad y de Tracción) (Engenheiros Consultantes SA da Sociedade Suiça de Electricidade e de Tracção),** in Basel (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1971, S. 2716). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Arnold M. Bolliger, bisher Direktor. Unterschrift als Direktor erloschen.

7. Januar 1972.
**Speditions AG,** in Basel (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1796). Prokura zu zweien neu: Franco Gerosa, von Chiasso, in Basel.

7. Januar 1972. Gütertransporte usw.
**Transabal AG,** in Basel, Gütertransporte usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1971, S. 2663). Prokura zu zweien für den Hauptsitz neu: Max Schnabel, von Zürich, in Binningen.

7. Januar 1972. Beteiligungen usw.
**Sigmatex AG,** in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1971, S. 769). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zwcien neu: Lawrence C. Wise, Bürger der USA, in Bruxelles (B), Präsident, und Christoph Mattmüller, von Basel, in Therwil. Christian Fridli, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, zeichnet nun in beiden Eigenschaften zu zweien.

7. Januar 1972.
**IT Immobilien Treuhand AG Basel,** in Basel (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1971, S. 2243). Prokura zu zweien neu: Max Meier, von Turbenthal, in Horgen.

7. Januar 1972.
**Handels-Consortium, Basel (Schweiz) (Consortium Commercial, Bâle [Suisse]) (Trading Consortium Basle [Switzerland]),** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1971, S. 1157). Statutenänderung: 7. Januar 1972. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.

7. Januar 1972. Bauten usw.
**W. & J. Rapp AG,** in Basel, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1971, S. 2690). Prokuren Heinz Zürcher und Paul Misbach erloschen. Georg Geigy, Prokurist, wohnt nun in Binningen. Max Graf und Dieter Suter, beide bisher Prokuristen, zeichnen nun als Geschäftsführer für das Gesamtunternehmen zu zweien. Prokuren erloschen. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: René Pauletto, von Zürich, in Reinach BL; Alveno Persili, italienischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, und Dieter Traub, von Basel, in Arlesheim.

7. Januar 1972.
**Schweizerische Revisionsgesellschaft AG (Société Suisse de Revision SA) (Società Svizzera di Revisioni SA) (Swiss Auditing Company Ltd),** in Basel, Rittergasse 20, neue Zweigniederlassung. Errichtung durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 22. Dezember 1971. Hauptsitz: «Schweizerische Revisionsgesellschaft AG», in Zürich, eingetragen im Handelsregister Zürich am 21. Oktober 1912 (letzte Publikation SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2034). Zweck: Tätigkeit einer Treuhandgesellschaft, insbesondere die Prüfung von Rechnungsabschlüssen und andere Revisionen. Vertretung der Zweigniederlassung: Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien: Hermann Budich, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Hans Möhr, von Küsnacht und Maienfeld, in Brünggen, Delegierter. Direktor mit Unterschrift zu zweien: Franz Bürgisser, von Luzern, in **Basel.**

7. Januar 1972.
**«Zum Steblin» Immobilien AG,** in Basel (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1970, S. 2733). Neues Domizil: Brunngässlein 11 (bei Dietschy & Dietschy AG).

7. Januar 1972.
**Clipper Reederei AG,** in Riehen, Inzlingerstrasse 327 (bei Albert Kaufmann), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 7. Januar 1972. Zweck: Betrieb einer Reederei mit Binnenschiffen und damit verwandter Geschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 23 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Albert Kaufmann, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

### Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

4. Januar 1972. Eisenwaren.
**Hermann Brander,** in Appenzell, Handel mit Eisenwaren, Haushaltungsartikeln, Grobeisen, Waffen und Sprengstoff (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1959, S. 2944). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

4. Januar 1972. Eisenwaren.
**Hermann Brander,** in Appenzell. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Brander-Zäch, von und in Appenzell. Handel mit Eisenwaren, Haushaltungs- und Souvenirsartikeln, Grobeisen, Waffen und Sprengstoff. Hauptgasse 12.

### Graubünden – Grisons – Grigioni

11. Januar 1972. Beteiligungen.
**Mundus GmbH, Chur,** in Chur, Beteiligungen an andern Unternehmungen (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1965, S. 3972). Gemäss öffentlich beurkundetem Abtretungsvertrag vom 29. Dezember 1971 hat Hermann Gartner, der nicht mehr Gesellschafter ist, seine Stammeinlage von Fr. 1 145 000 an die neue Gesellschafterin Josef Gartner & Co., in Gundelfingen (Donau), abgetreten. Das Stammkapital von Fr. 1 150 000 bleibt unverändert eingeteilt in einer Stammeinlage von Fr. 1 145 000 und einer Stammeinlage von Fr. 5000.

11. Januar 1972.
**Garage Elit, H. Item,** in Bonaduz. Inhaber dieser Firma ist Heinz Item-Keller, von und in Bonaduz. Betrieb der Garage Elit. San Bernardinostrasse.

11. Januar 1972. Beteiligungen.
**Montanus GmbH,** in Chur, Beteiligungen an andern Unternehmungen (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1965, S. 3972). Gemäss öffentlich beurkundetem Abtretungsvertrag vom 29. Dezember 1971 hat Josef Gartner, der nicht mehr Gesellschafter ist, seine Stammeinlage von Fr. 1 145 000 an die neue Gesellschafterin Josef Gartner & Co., in Gundelfingen (Donau), abgetreten. Das Stammkapital von Fr. 1 150 000 bleibt unverändert eingeteilt in einer Stammeinlage von Fr. 1 145 000 und einer Stammeinlage von Fr. 5000.

11. Januar 1972. Beteiligungen.
**Terri GmbH,** in Chur, Beteiligungen an andern Unternehmungen (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1965, S. 3972). Gemäss öffentlich beurkundetem Abtretungsvertrag vom 29. Dezember 1971 hat Karl Gartner, der nicht mehr Gesellschafter ist, seine Stammeinlage von Fr. 1 145 000 an die neue Gesellschafterin Josef Gartner & Co., in Gundelfingen (Donau), abgetreten. Das Stammkapital von Fr. 1 150 000 bleibt unverändert eingeteilt in einer Stammeinlage von Fr. 1 145 000 und einer Stammeinlage von Fr. 5000.

11. Januar 1972.
**Walter J. Heller A.G. Bauunternehmung Bern (Walter J. Heller S.A. entreprise de constructions et travaux publics, Berne),** Zweigniederlassung in Ilanz (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1969, S. 2373), mit Hauptsitz in Bern. Dr. Werner Kindler ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Roland Jacobi und Paul Weisskopf sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter J. Heller ist

nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates (bisher Delegierter und Direktor). Zum Direktor wurde Hans Keller (bisher Vizedirektor), zum stellvertretenden Direktor Eduard Steiner (bisher Mitglied des Verwaltungsrates), und zu Vizedirektoren wurden André Tièche, von Reconvilier, in Spiegel, Gemeinde Köniz, und August Stärkle, von Zürich und Gaiserwald SG, in Jegenstorf, gewählt; an Ferenc Makò, ungarischer Staatsangehöriger, in Bern, wurde Kollektivprokura erteilt. Der Präsident, der Direktor, der stellvertretende Direktor, die Vizedirektoren sowie der Prokurist zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Prokura von August Stärkle ist erloschen. Dr. Max Enzmann wohnt nun in Rothrist AG.

11. Januar 1972.
**Fleischtrocknerei Churwalden A.G.,** in Churwalden (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2976). Die Unterschrift von Gustav Crüzer, Geschäftsführer, ist erloschen.

11 gennaio 1972. Immobili, partecipazioni, ecc.
**Pombi S.A.,** in San Bernardino, commune di Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 7 gennaio 1972. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonchè la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Enrico Balzano, da Arvigo, in San Bernardino, comune di Mesocco, con firma individuelle. Recapito: c/o Enrico Balzano.

11. Januar 1972. Heizungen, Lüftungen.
**Hälg & Co.,** Zweigniederlassung in Chur, Spezialfabrik für Heizung und Lüftung (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1968, S. 2648). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokuren von Ernst Korntheuer und Guido Manser sind erloschen. Neue Einzelprokura wurde erteilt an Erwin Borini, von Marbach LU, in Chur, und Kollektivprokura an Rudolf Frei, von Walzenhausen, in Chur; beide zeichnen nur für die Zweigniederlassung.

11. Januar 1972.
**Franz Vago A.G., Strassen- und Tiefbauunternehmung,** Zweigniederlassung in Arosa. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Franz Vago A.G., Strassen- und Tiefbauunternehmung», mit Sitz in Hasli-Wigoltingen, welche den Betrieb von Bauunternehmungen, insbesondere für Strassen- und Geleisebau sowie Hoch- und Tiefbau bezweckt und am 12. Juli 1955 in das Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragen wurde (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1969, S. 708), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 26. August 1971 in Arosa eine Zweigniederlassung errichtet. Es zeichnen: Jacques Vago-Fahrner, von Wigoltingen TG, in Weinfelden TG, als Präsident; Siegfried Gideon-Wormser, von Lengnau AG, in Weinfelden, als Vizepräsident, und Dr. Hans Duttweiler, von und in Zürich, alles Mitglieder des Verwaltungsrates; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Reinhard Vago, von Wigoltingen TG, in Müllheim TG; Fritz Obrist, von Winkel-Bülach ZH, in Weinfelden TG, und Karl Kugler, von Neukirch-Egnach, in Kloten; Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung ist erteilt an: Hans Jud, von Benken SG, in Geroldswil ZH; Hans Amacher, von Zürich, in Urdorf ZH; Carl Hollenstein, von Mosnang SG, in Affoltern a. Albis ZH, und Hans Vetsch, von Grabs SG, in Chur. Domizil: c/o Jürg Schmid, Haus Seelitzi.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

11. Januar 1972.
**Freiegg Immobilien AG,** in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf, sowie die Ueberbauung und Verwaltung von eigenen Liegenschaften im In- und Ausland. Sie ist auch berechtigt, auf ihren Grundstücken Eigentumswohnungen zu erstellen und diese Eigentumswohnungen zu verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Kaufvertrag vom 13. Juli 1971 von der einfachen Gesellschaft, genannt «Baugesellschaft Felber» in Kreuzlingen (Gesellschafter: Gottlieb Felber und Georg Felber, beide in Kreuzlingen) die Parzelle Nr. 1561 an der Freiestrasse 4 in Kreuzlingen, im Halte von 44.50 Aren zum Gesamtpreis von Fr. 850 000, unter gleichzeitiger Uebernahme der darauf lastenden Grundpfandschulden von Fr. 450 000. Der Nettopreis von Fr. 400 000 wird durch Uebergabe von 400 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 voll getilgt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis fünf Mitgliedern. Es gehören ihm an: Gottlieb Felber, von Triboltingen, in Kreuzlingen, als Präsident; Georg Felber, von Triboltingen, in Kreuzlingen, und Heinz Moll, von und in Kreuzlingen, als Mitglieder. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied. Domizil: Konstanzerstrasse 18.

11. Januar 1972. Pressluftzylinder usw.
**Prematic AG,** in Affeltrangen, Herstellung und Verkauf von Pressluftzylindern, Steuerventilen usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1967, S. 1011). Karl Frefel, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Affeltrangen, und Edelbert Steiert, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kalthäusern.

11. Januar 1972. Kunststoffartikel.
**Stabro GmbH,** in Berg. Herstellung von Fassadenelementen (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 419). Gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 16. Dezember 1971 wurde der Sitz nach Kreuzlingen verlegt und der Zweck wie folgt neu festgesetzt: Fabrikation und Verkauf von Kunststoffartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Hanspeter Brotbeck, von Eschenz, in Weinfelden, ist als Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 in die Gesellschaft eingetreten. Er führt Kollektivunterschrift. Max Brotbeck, Gesellschafter und Geschäftsführer, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift. Seine Stammeinlage (bisher Fr. 20 000) beträgt nun Fr. 10 000. Domizil: Bärenstrasse 12.

11. Januar 1972.
**Mode-Gfeller-Textil,** in Frauenfeld. Unter dieser Firma sind Eugen Gfeller-Uebelleitner und Maria Gfeller-Uebelleitner, beide von Basel, in Winterthur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1972 ihren Anfang nahm. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien, Kauf und Verwaltung von Liegenschaften. Zürcherstrasse 209.

11. Januar 1972.
**Elektra St. Pelagiberg,** in St. Pelagiberg-Gottshaus (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1967, S. 4111). Emil Hättenschwiler, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Albert Rüegg, von Hittnau, in St. Pelagiberg-Gottshaus, wurde zum Vizepräsidenten ernannt und neu wurde August Lautenschlager, von Sirnach, in St. Pelagiberg-Gottshaus, als Aktuar in den Vorstand gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

11. Januar 1972.
**Landwirtschaftliche Genossenschaft der Munizipalgemeinde Wagenhausen,** in Wagenhausen (SHAB Nr. 47 vom 28. 2. 1964, S. 642). Karl Vetterli-Buchter, Vizepräsident, und Albert Stiefel, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Isler-Huber, von und in Kaltenbach, als Vizepräsident, und Ernst Glesti, von Kaltenbach, in Wagenhausen, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar. Als Beisitzer ohne Unterschrift wurde Kurt Erzinger, von und in Kaltenbach, in den Vorstand gewählt.

11. Januar 1972. Versicherungen.
**Richard Meister,** in Frauenfeld, Generalagentur der «Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft» für die Kantone Thurgau und Schaffhausen (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1971, S. 2329). Einzelprokura ist erteilt an Werner Schwizer, von Krummenau SG, in Amriswil.

11. Januar 1972. Apparate.
**Koenig,** in Arbon, Kesselschmiede und Apparatebau (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1120). An Arthur Natter, österreichischer Staatsangehöriger, in Wolfurt bei Bregenz, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

11. Januar 1972. Lichtpausen.
**J. Frischknecht, Inh. P. Schletti,** in Frauenfeld, Lichtpaus-Atelier (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1968, S. 1971). Die Firma lautet nun: **P. Schletti-Frischknecht.**

11. Januar 1972. Bauschlosserei.
**Aug. Messmer,** in Neukirch-Egnach, Mechanische Bauschlosserei (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1951, S. 2879). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Richard Messmer», in Neukirch-Egnach, übernommen.

11. Januar 1972. Bauschlosserei.
**Richard Messmer,** in Neukirch-Egnach. Firmainhaber ist Richard Messmer, von Egnach, in Neukirch-Egnach. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Aug. Messmer», in Neukirch-Egnach. Mechanische Bauschlosserei. Bahnhofstrasse.

11. Januar 1972. Chemisch-technische Produkte.
**K. Steuble,** in Trön, Gemeinde Gottshaus, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Autoölen (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1970, S. 999). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

11. Januar 1972. Garage, Kies und Sand.
**Walter Steuble,** in St. Pelagiberg-Gottshaus. Firmainhaber ist Walter Steuble, von Appenzell, in St. Pelagiberg-Gottshaus. Handel mit Sterol-Produkten, Autogarage, Handel mit Kies und Sand. Trön.

11. Januar 1972. Versicherungen.
**Eugen Haag,** in Frauenfeld, Versicherungsbureau (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1939, S. 416). Die Firma ist infolge Aufgabe der Generalagentur erloschen.

11. Januar 1972. Versicherungen.
**Eugen Haag,** in Frauenfeld. Firmainhaber ist Dr. oec. Eugen Haag, von Warth, Uesslingen und Frauenfeld, in Frauenfeld. Versicherungsbüro. Bahnhofstrasse 61.

## Tessin – Tessin – Ticino

### *Ufficio di Locarno*

11 gennaio 1972. Merce di qualsiasi genere, stabili.
**Ginestra S.A.,** in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 7 gennaio 1972. Scopo: l'importazione e l'esportazione di merce di qualsiasi genere, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gerenza degli stessi e relativi finanziamenti, la partecipazione a società similari nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gl'indirizzi. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Giuseppe Antonio Antognini, da Bellinzona, in Gudo, con diritto di firma individuale. Recapito: presso avv. G. A. Antognini, via Dogana Nuova 4.

11 gennaio 1972. Materiali da costruzione.
**Nessi & Co.,** in Locarno (FUSC del 13. 8. 1958, N° 187, p. 2193), società in nome collettivo. Carlo Nessi di Arrigo, da e in Locarno, è entrato nella ditta in data 1° gennaio 1972, senza diritto di firma.

11 gennaio 1972. Caffè.
**Coniugi Zwyssig-Ferracin,** in Ascona (FUSC del 21. 11. 1966, N° 273, p. 3677), società in nome collettivo, gerenza Caffè Centrale. La ditta è sciolta in data 31 dicembre 1970. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene cancellata.

### *Ufficio di Lugano*

16 dicembre 1971. Esercizio, ecc.
**Navaltour S.A.,** in Caslano. Società anonima con atto notarile e statuto del 15 dicembre 1971. Scopo: l'esercizio commerciale della navigazione con battelli propri o noleggiati. L'esercizio di una scuola di sci nautico con tiro dello sciatore. Il commercio di articoli speciali per sport acquatici. L'organizzazione di corsi di scuola vela e motore sui laghi del canton Ticino. L'esercizio di un ufficio viaggi e ufficio cambio. L'istallazione e l'amministrazione di impianti e costruzioni a scopo turistico. La società può partecipare ad altre ditte del ramo ed effettuare tutte le operazioni inerenti il turismo nel senso più vasto della parola. La società può pure amministrare case ed appartamenti di vacanza. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, liberato al 40 pour-cent (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 3 membri, attualmente: Wolfgünther Köllner, di nazionalità germanica, in Caslano, presidente; Robert Wahli, da Bolligen BE, in Caslano, vice-presidente; Silvia Wahli, da Bolligen, in Caslano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due del presidente con un membro. Recapito: uffici propri.

11 gennaio 1972.
**Società anonima Commercio Pelli grezze e Commissionaria Ryffel,** in Lugano (FUSC del 14. 12. 1971, N° 292, p. 3008). Giuseppe Pervanghcr, deceduto, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma collettiva a due con gli altri aventi diritto è: Carla Ryffel, da Stäfa, in Sorengo.

11 gennaio 1972. Verdure, ecc.
**Carbognani Dorindo,** in Viganello, commercio di verdure cotte, ecc. (FUSC del 5. 11. 1970, N° 259, p. 2518). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

11 gennaio 1972. Partecipazione, ecc.
**Maroholding S.A.,** in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 25. 2. 1966, N° 46, p. 629). La procedura di fallimento sospesa per mancanza d'attivo è stata chiusa con decreto del 17 febbraio 1966 della pretura di Lugano-Citta. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 dell'ORC.

### *Distretto di Mendrisio*

10 gennaio 1972. Mobili, elettrodomestici, ecc.
**René Berny,** in Vacallo. Titolare della ditta individuale è René Berny, da Vals GR, in Vacallo. Commercio di mobili, macchine da caffè, elettrodomestici, l'importazione e l'esportazione di merci diverse. Palazzo La Residenza.

10 gennaio 1972. Spedizioni.
**Danzas S.p.A. succursale di Chiasso,** in Chiasso, affari di spedizioni, ecc. (FUSC del 14. 9. 1971, N° 214, p. 2252), con sede principale a Basilea. Vinicio Ottavi, già vize-direttore della succursale, è stato nominato direttore della stessa con firma collettiva, come precedentemente. Claudio Bernasconi, da ed in Chiasso, e Bruna Possieri, cittadina italiana, in Como (I), sono stati nominati procuratori della succursale con firma collettiva per la stessa.

11 gennaio 1972. Lattoniere, idraulico, ecc.
**Caverzasio Angelo,** in Arzo, lattoniere, idraulico e lavori in ferro (FUSC del 24. 4. 1935, N° 94, p. 1051). La ditta è cancellata in seguito ad associazione del titolare. Attivo e passivo vengono ripresi dalla società in nome collettivo «Angelo Caverzasio & Figlio», in Mendrisio, iscritta in seguito.

11 gennaio 1972. Impianti di riscaldamento, sanitari, ecc.
**Angelo Caverzasio & Figlio,** in Mendrisio. Angelo Caverzasio, da ed in Arzo, e Aurelio Caverzasio, da ed in Arzo, hanno costituito, a partire dal 1° gennaio 1972, una società in nome collettivo. Da questa data la società ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Caverzasio Angelo», in Arzo, ora cancellata. Esecuzione lavori di impianti di riscaldamento, sanitari, ventilazione e lattoniere. Piazzetta Borella.

11 gennaio 1972.
**Nuovo Banca, succursale di Chiasso,** in Chiasso (FUSC del 26. 1. 1971, N° 20, p. 206). Pierluigi Boscacci, da Valcolla, in Lugano, è stato nominato procuratore della succursale, con firma collettiva a due con altri aventi diritto limitatamente alla succursale.

## Waadt – Vaud – Vaud

### *Bureau d'Aigle*

11 janvier 1972. Mercerie.
**Madame G. Boudry,** à Leysin-Village, mercerie, bonneterie et lingerie (FOSC du 25. 9. 1942, p. 2167). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

11 janvier 1972.
**Société Anonyme Lalidjiwo,** à Ollon (FOSC du 27. 9. 1965, p. 3005). Locaux: Villars sur Ollon, chalet Lalidjiwo. Bureaux: Lausanne, siège du Crédit Suisse, rue du Lyon d'Or 5–7, Avenue Benjamin Constant.

11 janvier 1972. Hôtel.
**R. Parisod,** à Morcles, exploitation de l'Hôtel-café-restaurant de Morcles (FOSC du 5. 2. 1970, p. 274). Par prononcé du 17 décembre 1971, le président du Tribunal du district d'Aigle a déclaré le titulaire en état de faillite.

### *Bureau de Cossonay*

10 janvier 1972. Machines agricoles.
**F. Cretegny,** à Senarclens, achat et vente, représentation générale de produits et de machines pour l'agriculture et l'horticulture (FOSC du 10. 5. 1967, N° 107, p. 1589). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

10 janvier 1972.
**Treboux et Martinet,** succursale de Cossonay, société en nom collectif (FOSC du 27. 8. 1969, N° 199, p. 1974). Cette raison sociale est radiée. Les actifs et passifs sont repris par la société anonyme Etter et Martinet S.A., à Cossonay, avec effet rétroactif au 1er janvier 1972.

10 janvier 1972. Electricité.
**Etter et Martinet S.A.,** à Cossonay. Selon acte authentique et statuts du 5 janvier 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'exploitation d'une entreprise d'électricité, ainsi que l'achat et la vente de matériel électrique et d'appareils électro-ménagers. Elle peut s'intéresser à toutes affaires mobilières ou immobilières ayant un rapport avec son objet principal. Elle reprendra les actifs et passifs de la succursale de Cossonay de la société en nom collectif Treboux et Martinet, pour fr. 35 000. Le capital social est de fr. 51 000, divisé en 51 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Le convocation aux assemblées a lieu par un avis inséré dans la FOSC ou par pli recommandé si les adresses de tous les actionnaires sont connues. La société est administrée par un conseil d'administration de un ou de plusieurs membres. Jean-Jacques Etter, de Lausanne et Ried, à Villars-Mendraz, président; Jacques Martinet, de Mont-la-Ville, à Cossonay, secrétaire; les deux avec signature individuelle. Les bureaux de la société sont dans ses locaux, Place du Pont.

10 janvier 1972.
**Caisse de Crédit Mutuel de La Sarraz,** à La Sarraz, société coopérative (FOSC du 12. 6. 1970, N° 134, p. 1356). Le comité de direction est composé de Robert Wannaz, de Lutry et Epesses, à La Sarraz, président; André Favey, vice-président (inscrit); Ernest Vuichard, secrétaire (inscrit); Robert Penseyres, président, a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature à deux du président, vice-président ou du secrétaire.

### *Bureau de Lausanne*

10 janvier 1972. Appareils de reproduction.
**Lumicastex S.A.,** à Lausanne, fabrication, commerce, représentation d'appareils de reproduction, etc. (FOSC du 12. 10. 1970, p. 2299). Cette raison sociale est radiée, l'autorité fiscale cantonale ayant donné son accord.

10 janvier 1972. Papiers.
**Blum et Rochat, Jean Rochat successeur,** succursale de Lausanne, commerce de papiers en gros, etc. (FOSC du 17. 6. 1969, p. 1396), avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la procuration individuelle de Yves Rochat, de L'Abbaye, à Nyon, et par la procuration collective à deux de Jean-Daniel Chevalier, d'Orbe, à Genève.

10 janvier 1972. Boulangerie.
**R. Chopard,** à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 12. 5. 1965, p. 1499). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

10 janvier 1972. Coutellerie.
**Katz et fils, successeurs de Katz frères,** à Lausanne, commerce en gros de coutellerie et couverts de table, société en nom collectif (FOSC du 20. 12. 1955, p. 3265). L'associé Léon Katz s'est retiré de la société le 31 décembre 1971. La société est dissoute et radiée. L'associé Raymond Katz, actuellement de et à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle **Katz fils,** conformément à l'article 579 CO. Commerce en gros de coutellerie et couverts de table. Avenue de la Harpe 6.

10 janvier 1972. Misc à disposition de personnel.
**Cepel S.A.,** à Lausanne, mise à disposition de personnel administratif provisoire ou à temps partiel, etc. (FOSC du 9. 6. 1970, p. 1325). L'administrateur André Corthésy est démissionnaire; sa signature est radiée. La procuration de Paul-Frédéric Henchoz est éteinte. Conseil: Emile Fillietlaz, de Gimel et Lavigny, à Lausanne, président, et Rollin Du Pasquier, de Fleurier et Neuchâtel, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

10 janvier 1972.
**Renggli Installations de laboratoires S.A.,** à Lausanne (FOSC du 16. 7. 1969, p. 1664). L'administrateur Dr. Guido M. Renggli est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Paul Bensegger, de St-Gall, à Zoug.

11 janvier 1972. Immeubles.
**Air-Soleil C S.A.,** à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 17. 6. 1970, p. 1395). L'administrateur Philippe Galland est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Borgognon, de et à Lausanne. Nouvelle adresse: Chemin du Frêne 11 (chez Fidelco S.A.).

11 janvier 1972.
**Crédit Foncier Vaudois,** à Lausanne, banque, société anonyme (FOSC du 12. 7. 1971, p. 1723). La procuration d'André Dupuis est

éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Pierre Rey, de Bussy-Chardonney, à Bussigny-près-Lausanne, et Louis Chambaz, de Cully et Lutry, à Rolle.

11 janvier 1972. Horlogerie.
**«Soremo» Francis Hofer,** à Lausanne. Titulaire: Francis Hofer, de Thörigen BE, à Lausanne. Commerce et réparation d'articles d'horlogerie et de bijouterie. Place de la Gare 10.

11 janvier 1972. Serrurerie.
**Michel Caprara,** à Crissier. Titulaire: Michel Caprara, de Grancy, à Lausanne. Serrurerie et constructions métalliques. Chemin de la Cordy 2.

11 janvier 1972. Carrosserie plastique.
**Charles-André Genoud,** à Pully, commerce de polyester, carrosserie plastique (FOSC du 25. 11. 1971, p. 2858). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

11 janvier 1972.
**Application des plastiques Genoud & Gafner,** à Pully. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1972. Associés: Charles-André Genoud, d'Ayer, à Pully, et Laurent Gafner, de Couvet, à Pully. Application et commerce de matières plastiques; carrosserie plastique. Avenue des Cerisiers 25.

11 janvier 1972. Immeubles.
**S.I. Les Bourlayes A S.A. Saint-Sulpice,** à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 janvier 1972. But: achat, construction, exploitation, mise en valeur, gérance et vente d'immeubles. Reprise de biens: parcelle de 2695 m², à détacher de la parcelle 7, feuilles 1 et 20 de la commune de St-Sulpice VD, pour le prix de fr. 356 368.60. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au pourteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Gilbert Martin, de Etoy, à Lutry. Adresse: Avenue d'Ouchy 14 (chez Logistable S.A.).

11 janvier 1972. Immeubles.
**S. I. Les Bourlayes B S.A. Saint-Sulpice,** à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 janvier 1972. But: achat, construction, exploitation, mise en valeur, gérance et vente d'immeubles. Reprise de biens: parcelle de 2696 m², à détacher de la parcelle 7, feuilles 1 et 20 de la commune de St-Sulpice VD, pour le prix de fr. 356 368.60. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Gilbert Martin, d'Etoy, à Lutry. Adresse: Avenue d'Ouchy 14 (chez Logistable S.A.).

11 janvier 1972. Tous produits.
**A. Sutter A.G. Münchwilen,** succursale de Prilly, fabrication et vente de produits de tout genre, etc. (FOSC du 27. 1. 1970, p. 204), avec siège principal à Münchwilen. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Dr. Hans Jörg Landolt, de Näfels GL, à Frauenfeld.

11 janvier 1972. Fournitures pour le bâtiment.
**Fibar S.A.,** à Lausanne, achat, vente, représentation et fabrication de fournitures pour l'industrie et le bâtiment, etc. (FOSC du 9. 2. 1967, p. 499). Nouvelle adresse: rue du Midi 4.

*Bureau de Morges*

7 janvier 1972.
**Flexo Bau S.A. succursale d'Ecublens VD,** succursale d'Ecublens VD. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Flexo Bau A.G.» à Zurich, inscrite au Registre du commerce de Zurich le 17 mai 1966 (FOSC du 23. 9. 1971, p. 2327) a, suivant décision de son assemblée extraordinaire du 23 novembre 1971 créé une succursale à Ecublens. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs Ingeborg Stutz, de Matzingen TG, à Meilen, et Jean Stutz, de Matzingen TG, à Meilen; par la signature collective entre eux des deux fondés de procuration suivants (pour la succursale seulement): Michel Cachemaille, de Baulmes, à Ecublens VD, et Albert Guillod, de Bas-Vully FR, à Lausanne. Bureaux de la succursale: Ecublens VD.

7 janvier 1972. Automobiles.
**Sares,** à Chavannes-près-Renens, commerce de l'automobile (FOSC du 29. 4. 1971, N° 98, p. 1013), société anonyme. La procuration de William Badan est radiée. Ernest Cochand, fondé de procuration (inscrit), devient directeur général avec signature individuelle.

7 janvier 1972. Voitures.
**Henri Badan et Cie,** à Chavannes-près-Renens. Importation et vente des voitures Rover et Land-Rover, pièces détachées, à l'enseigne «Garage de l'Autoroute, Rover Land-Rover» (FOSC du 19. 6. 1969, N° 140, p. 1420). La procuration de William Badan est radiée. Ernest Cochand (inscrit comme directeur) devient directeur général, avec signature individuelle.

7 janvier 1972. Horlogerie.
**Beltane S.A.,** précédemment à Genève (FOSC du 26. 5. 1971, p. 1281). Nouveau siège: Morges. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Statuts originaires du 27 novembre 1962. But: importation et exportation de tous articles d'horlogerie et de bijouterie. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Pache, d'Epalinges VD, à Chêne-Bourg GE, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: c/o Louis Pache, 96, Grand'Rue, à Morges.

7 janvier 1972. Café-restaurant.
**Marthe Beauverd,** à St-Prex, exploitation du café-restaurant de l'Union (FOSC du 11. 2. 1963, N° 34, p. 420). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce et décès du titulaire.

7 janvier 1972. Café.
**René Aeberhard,** à St-Prex. Le chef de la maison est René Aeberhard, de Zauggenried BE, à St-Prex.

7 janvier 1972. Epicerie.
**Raymonde Cruchon,** à Etoy, commerce d'épicerie-mercerie (FOSC du 10. 5. 1963, N° 108, p. 1363). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce et décès de la titulaire.

7 janvier 1972. Alimentation.
**Leni Charbonnier,** à Etoy. Le chef de la maison est Leni Charbonnier née Mariotti, de Begnins, à Etoy, épouse de Robert Charbonnier et dûment autorisée par celui-ci. Alimentation générale, charcuterie, vins et tabacs.

7 janvier 1972.
**Verrerie S.A. St-Prex (Glashütte AG, St-Prex) (Vetreria S.p.A. St-Prex) (Glassworks Ltd. St-Prex),** à St-Prex (FOSC du 11. 5. 1971, N° 108. p. 1138). Jean Bolle, des Verrières NE, à St-Prex, est nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux.

*Bureau d'Oron*

10 janvier 1972. Traitement de sols.
**Henri Kissling,** à Oron-la-Ville, traitements de sols (FOSC du 30. 10. 1968, N° 255, p. 2343). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

*Bureau d'Yverdon*

10 janvier 1972.
**Société du Battoir à grain de Champvent,** à Champvent, société coopérative (FOSC du 27. 6. 1951, p. 1587). Le comité se compose actuellement comme suit: Henri Decrausaz, de Gollion VD, à Champvent, président; Charles Chapuis, de et à Champvent, secrétaire-caissier; ils signent collectivement à deux. Samuel Urfer, président, et Gilbert Chautems, secrétaire, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée.

**Wallis – Valais – Vallese**

*Bureau Brig*

Berichtigung.
**Gebr. Othmar & Hans Gruber,** in Susten, Gemeinde Leuk, Kollektivgesellschaft, Handel mit sanitären Apparaten und Baumaterialien (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1972). Die Gesellschaft besteht seit 1. Januar 1972.

10. Januar 1972.
**Aktiengesellschaft für Internationale Transporte Aldo Villa, ehemals Ambrosoli & Villa,** in Brig (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1954). Dr. Gian Luigi Villa ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Maria Villa, bisher Aktuar, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neu ist als Aktuar in den Verwaltungsrat gewählt worden Eugenio Villa, von Lugano TI, in Milano, I. An Giuseppe Conti, von Pavia, I, in Brig, ist Prokura erteilt worden. Präsident, Aktuar, Direktor und Prokurist führen Einzelunterschrift.

10. Januar 1972.
**Konsumverband Vispertal,** in Stalden, Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1966). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Albinus Ruppen, Präsident, und Adolf Sarbach, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Johann Zenkluscn, von Simplon, in Termen, als Präsident; Adalbert Imboden, von und in Täsch, als Vizepräsident. Quirinus Zurbriggen ist als Verwalter zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwalter ist Eugen Summermatter, von Eisten, in Stalden. Präsident, Vizepräsident und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Januar 1972.
**Buchdruck Offset Mengis Visp,** in Visp (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970). Eduard Lienhard, von Gränichen AG, in Visp, ist zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt worden. Die Geschäftsnatur wird erweitert durch die Angliederung eines Büros für Werbung, Grafik und Foto.

*Bureau de St-Maurice*

10 janvier 1972.
**Droguerie agaunoise, G. Granges,** à St-Maurice (FOSC du 13. 10. 1971, p. 2493). Radiation par suite de constitution d'une société en nom collectif.

10 janvier 1972.
**Droguerie agaunoise, Granges et Lerch,** à St-Maurice. Gilbert Granges, de Fully, à St-Maurice, et Charles Lerch, de Murgenthal, à Bex, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectis qui a commencé le 1er janvier 1972 et qui est engagée par leurs signatures collectives. Droguerie, laboratoire et commerce d'appareils photographiques. Grand-Rue 1.

10 janvier 1972.
**Institut de beauté Sandra, Rosemarie Granges,** à St-Maurice (FOSC du 13. 10. 1971, p. 2493). Radiation par suite de constitution d'une société en nom collectif.

10 janvier 1972.
**Institut de beauté Sandra, Granges et Lerch,** à St-Maurice. Rosemarie Granges, de Fully, à St-Maurice, épouse autorisée de Gilbert, et Charles Lerch, de Murgenthal, à Bex, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1972 et qui est engagée par leurs signatures collectives. Institut de beauté.

*Bureau de Sion*

10 janvier 1972.
**Walter J. Heller S.A. Entreprise de Constructions et Travaux publics Berne,** succursale de Sion (FOSC du 15. 10. 1969, p. 2375), avec siège principal à Berne. Dr Werner Kindler n'est plus président, ses pouvoirs sont éteints. Les signatures de Roland Jacobi, et de Paul Weisskopf sont éteintes. Sont nommés: président, Walter J. Keller (jusqu'ici directeur); directeur, Hans Keller (inscrit); directeur-adjoint, Edouard Steiner (inscrit); vice-directeurs, André Tièche et August Stärkle (inscrits); Ferenc Mako, de Hongrie, à Berne, est nommé fondé de pouvoir. Le président, le directeur, le directeur-adjoint, les vice-directeurs ainsi que le fondé de pouvoir engagent la société et ses succursales par leur signature collective à deux entre eux ou avec une autre personne autorisée à signer. Dr Max Enzmann est actuellement domicilié à Rothrist AG. Sont nommés en outre: directeur de la succursale: Roger Pralong (inscrit); vice-directeur de la succursale: Georges Roten (inscrit); ils signent collectivement à deux entre eux ou avec une autre personne autorisée à signer. Les procurations de August Stärkle et de Roger Pralong sont radiées.

10 janvier 1972. Décors-cadeaux.
**Mme Annie Robyr,** à Montana, commune de Montana. Le chef de la maison est Annie Robyr, née Clivaz, épouse autorisée d'André, de et à Montana, commune de Montana. Arts et décors-cadeaux, à l'enseigne «Annie Boutique».

10 janvier 1972. Immeubles.
**Camalaur Sierre SA,** à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 4 janvier 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration de la 1 à 5 membres. Jeanninc Bertona, de Bovernier, à Chippis, administratrice unique, avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avocat, Sierre.

**Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel**

*Bureau de Neuchâtel*

10 janvier 1972. Tapis.
**Madeleine Vaucher & Cie,** à Neuchâtel, prêt à porter, tricots, tapis smyrne, société en nom collectif (FOSC du 6. 2. 1969, N° 30, p. 295). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1972. La liquidation est terminée, la raison sociale est radiée.

10 janvier 1972.
**Claude Jeannot, meubles et machines de bureau,** à Neuchâtel. Le chef de la maison est Claude Jeannot, des Brenets, à Neuchâtel. Achat, vente de meubles, machines et fournitures de bureau, agencements industriels. Quai Philippe Suchard 20.

10 janvier 1972. Appareils électriques.
**Favag S.A.,** à Neuchâtel, fabrication et commerce d'appareils électriques etc., (FOSC du 14. 5. 1969, N° 111, p. 1103). Edouard Holenweg, de Herzogenbuchsee, à Estavayer-le-Lac, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux. Marc Villoz, fondé de pouvoir, est actuellement domicilié à Baulmes VD.

**Genf – Genève – Ginevra**

22 décembre 1971. Transports.
**Sauvin, Schmidt SA,** à Lancy, entreprise de transports, etc. (FOSC du 6. 5. 1971, p. 1089). Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 2 000 000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 1 000 000, et l'émission de 1000 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 2 000 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 8 décembre 1971.

7 janvier 1972. Café.
**Eduard Bürgisser,** à Lancy, café-restaurant (FOSC du 13.10. 1964, p. 3061). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

7 janvier 1972. Ordres de bourses.
**«Japstocks» Aimé Abetel,** à Genève. Chef de la maison: Aimé Abetel, de Belmont-sur-Lausanne VD, à Genève. Transmission d'ordres de bourses et de renseignements économiques et financiers concernant des sociétés japonaises. 3, rue Ami-Lullin.

7 janvier 1972. Cinéma.
**Henri Albert,** à Genève, exploitation d'un cinéma (FOSC du 1. 2. 1968, p. 221). Procuration individuelle a été conférée à Michel Albert, de et à Genève.

7 janvier 1972. Bois.
**Bianchetti et Cie,** à Versoix, industrie du bois, etc., société en nom collectif (FOSC du 24. 2. 1969, p. 427). La société a été transformée, dès le 1er janvier 1971, en société en commandite. Associée commanditaire: Charlotte Geiger, née Bianchetti, jusqu'ici associée indéfiniment responsable, avec une commandite de fr. 100 000.

7 janvier 1972. Parfums.
**Firmenich et Cie,** à Genève, exploitation d'une fabrique de parfums synthétiques, etc., société en commandite (FOSC du 19. 8. 1971, p. 2057). Procuration collective à deux a été conférée à Franz-Xaver Müllner, de Neuenegg BE, à Genève.

7 janvier 1972. Electricité.
**J. Trolliet,** à Genève (FOSC du 25. 2. 1941, p. 388). Objet modifié: commerce en gros de fournitures d'électricité ainsi que d'appareils et fournitures de ventilation et de climatisation. Adresse: 10, rue des Buis.

7 janvier 1972.
**Banque Cifico-Leumi (Cifico-Leumi Bank),** succursale de Genève (FOSC du 13. 10. 1971, p. 2494). Les pouvoirs d'Armand Lassière sont radiés.

7 janvier 1972. Bâtiment.
**A. Bösiger & Cie SA,** à Versoix, entreprise générale du bâtiment et de travaux publics, etc. (FOSC du 14. 12. 1970, p. 2842). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 23 décembre 1971. Paul-Marcel Roulin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice Ruth Bösiger (inscrite) a été nommée secrétaire; elle continue à signer collectivement à deux. Adresse: 23, rue de la Terrassière, chez André Bösiger.

7 janvier 1972. Produits chimiques.
**Carchimie SA,** à Genève, produits pétrochimiques et chimiques (FOSC du 6. 9. 1971, p. 2187). Signature individuelle a été conférée à John Lucas, de Grande-Bretagne, à Commugny VD, secrétaire du conseil d'administration.

7 janvier 1972.
**Chamon SA,** à Genève, achat et vente de tous titres, etc. (FOSC du 13. 9. 1967, p. 3043). Nouvelle adresse: 41, rue du 31-Décembre.

7 janvier 1972.
**Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion,** à Genève (FOSC du 1. 2. 1971, p. 252). Nouvelle adresse: 43, rue du Rhône.

7 janvier 1972. Mécanique.
**Tavaro SA,** à Genève, fabrication d'articles de mécanique, etc. (FOSC du 21. 7. 1971, p. 1813). La procuration de Michel Gonthier est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Charles Fehr (inscrit), nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Walter Furrer, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement à deux.

7 janvier 1972. Participations.
**Interalluma SA (Interalluma AG) (Interalluma Ltd),** à Zurich (FOSC du 22. 2. 1971, p. 415). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 26 février 1965, modifiés en dernier lieu le 11 octobre 1971. But modifié: participation à d'autres entreprises; exécution de transactions financières; leasing, exploitation de brevets, conseils en matière d'exploitation d'entreprises et fourniture de prestations de service. Capital porté de fr. 200 000, à fr. 1 000 000, l'émission de 800 actions de fr. 1000, nominatives, libérées notamment, à concurrence de fr. 195 771.67 par compensation. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Gertrud Forster, de Schaffhouse, à Zurich, et Carl-A. Honegger, de et à Zurich (inscrits), lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 8, rue de la Rôtisserie, chez Lenz, Schluep, Briner et de Coulon, avocats.

---

# Abhanden gekommene Werttitel
# Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief Nr. 26645 vom 7. Februar 1877, Fr. 300.– mit Fr. 1200.– Vorgang, 4½%, neuzinsig, Zinsfall auf Lichtmess, kündbar auf Verlangen; haftend auf dem Grundstück Kat.-Nr. 74 «im Acker» (Wohnhaus mit Hofstatt), Rhode Oberegg, grenzend auf allen Seiten an Johannes Sonderegger, Acker. Ursprünglicher Schuldner: Georg Bürke; ursprünglicher Gläubiger: Jakob Sonderegger, Rutlen, Oberegg, eventuell Jakob Locher, Zimmermann, Dorf, Oberegg.

Gemäss Entscheid des Bezirksgerichtes Oberegg vom 6. Oktober 1971 wird der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes gemäss Art. 870 ZGB, Art. 981 ff. OR, Art. 24 und 26 EG zum ZGB aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, von der ersten Ausschreibung an gerechnet, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Oberegg vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (156[1])

9050 Appenzell, den 17. Januar 1972 i.A. Die Gerichtskanzlei

---

Der unbekannte Besitzer des

Inhaberschuldbriefes von Fr. 500.–, datiert 15. Dezember 1931, lastend im 3. Rang auf Liegenschaft Parz. Nr. 1132 E. Bl. 1026, Grundbuch Amriswil, Schuldner und Pfandeigentümer: Jakob Oehninger, a. Gerbereiarbeiter, Sommeristr. 34, Amriswil,

wird hiemit aufgefordert, den Schuldbrief innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (163[2])

9220 Bischofszell, den 17. Januar 1971

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

---

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 10. Januar 1970 von Fr. 5200.–, haftend im 1. Range auf GB Othmarsingen Nr. 232, lautend auf Frau Clara Jetzer-Muster, Johanns, in Othmarsingen, als Grundeigentümerin und Schuldnerin und auf die Hypothekarbank Lenzburg als Gläubigerin.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 25. Januar 1973 dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (153[1])

5600 Lenzburg, den 13. Januar 1972 Bezirksgericht

---

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 2653 von Fr. 25 000, im 1. Rang, Inhaberschuldbrief Nr. 2654 von Fr. 4000.– im 2. Rang, beide datiert vom 25. August 1931 und lastend auf der Liegenschaft Grundbuch St. Fiden-St. Gallen, Parzelle Nr. 786, Langackerstrasse 9, 9010 St. Gallen, der Erbengemeinschaft von Hermann Bächtold-Lieberherr;
2. Versicherungsbrief Altstätten Bd. 31/17 von Fr. 8000.– (ursprünglich Fr. 14 000.–), datiert vom 7. Januar 1907, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 7/2267, Wohnhaus Nr. 336, Remise Nr. 337, Garage Nr. 4760, Platz und Garten an der Heidenerstrasse, 9450 Altstätten, des Fridolin Studach (früher Willi Häuselmann). Zuletzt eingetragene Gläubigerin: St. Gallische Kantonalbank, Filiale 9450 Altstätten;
3. Inhaber-Obligationen der Bank in Gossau, 9202 Gossau:
   Fr. 4000.–, 4½%, Nr. 23962, Verfall 31. März 1971, mit Coupon per 31. März 1971;
   Fr. 5000.–, 5%, Nr. 32353, Verfall 30. Juni 1971, mit Coupon per 30. Juni 1971;
4. Fr. 8000.– 5% Inhaber-Kassaobligationen der St. Gallischen Creditanstalt, 9004 St. Gallen, Nrn. 240965/72 = 8/1000.–, Verfall 2. April 1973, mit Jahrescoupons per 15. Juni 1972;

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert Ziffern 1 und 2 innert eines Jahres und Ziffern 3 und 4 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffern 1 und 4 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, in 9004 St. Gallen, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal in 9450 Altstätten und Ziffer 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau, in 9202 Gossau, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (125[1])

9001 St. Gallen, den 7. Januar 1972

Rekurskommission des Kantonsgerichts

---

Vermisst werden:

1. Altgült für Fr. 2000.– haftend auf Matte Ried, GB Kerns Parz. 746/747 Bl. 21 Bd. VI, des Rob. Röthlin-Arnold; Gültenprotokoll Kerns (St. Niklausen) Bd. IV Fol. 107, errichtet 2. Jan. 1901. Zur Zeit der Errichtung Schuldner: Arnold und Franz Durrer; Gläubiger: Franz Durrer, Weid.
2. Altgült für Fr. 571.43 haftend auf Untermoos, GB Kerns Parz. 699 Bl. 104 Bd. VI, des Verein Bethanien, Kerns; Gültenprotokoll Kerns (St. Niklausen) Bd. IV Fol. 130, errichtet 11. Nov. 1682. Zur Zeit der Errichtung Schuldner: Heinrich Ettlin; Gläubiger: Johann Wirz.
3. Altgült für Fr. 142.86 haftend auf Untermoos, GB Kerns Parz. 699 Bl. 104 Bd. VI, des Verein Bethanien, Kerns; Gültenprotokoll Kerns (St. Niklausen) Bd. IV Fol. 134, errichtet 28. Okt 1796. Zur Zeit der Errichtung Schuldner: Balz von Rotz; Gläubiger: Jos. Ma. Ziesack.
4. Altgült für Fr. 285.71 haftend auf Matte Ebnet, GB Kerns Parz. 801 BL. 11 Bd. VI, des Windlin-Birrer Arnold; Gültenprotokoll Kerns (St. Niklausen) Bd. IV Fol. 20, errichtet 10. Jan. 1793. Zur Zeit der Errichtung Schuldner: Balz Ettlin; Gläubiger: Landbauherr von Zuben.
5. Altgült für Fr. 285.71 haftend auf Matte Ebnet, GB Kerns Parz. 801 Bl. 11 Bd. VI des Windlin-Birrer Arnold; Gültenprotokoll Kerns Bd. IV Fol. 20, errichtet 20. April 1790. Zur Zeit der Errichtung Schuldner: Jos. Anton Durrer; Gläubiger: Magdalena Ettli.
6. Drei siglierte Altgülten, haftend auf dem Heimwesen III. Teil Bergli in Engelberg des Hurschler Werner:
   a) für Fr. 312.86 sig. 30. 1. 1866, lt. Protokoll Sch. I. Fol. 50; letztbekannter Inhaber: Frau Marie Amstutz-Matter, Städlen, Engelberg.
   b) für Fr. 1428.57 sig. 14. 11. 1871, lt. Protokoll Sch. I. Fol. 86; letztbekannter Inhaber: Frau Anna Müller-Kaufmann, Peru.
   c) für Fr. 285.72 sig. 22. 11. 1878, lt. Protokoll Sch. I. Fol. 86; letztbekannter Inhaber: Frau Marie Amstutz-Langenstein, Engelberg.
7. Nachstehend mit Nominalwert aufgeführten 56 siglierte Altgülten, haftend auf dem «Heimwesen Hostatt am Gandli», Engelberg, Parz. Nr. 616, letztbekannter Inhaber und Ansprecher der Gülten: Erben des Gabriel André-Waser, lt. Gültenprotokoll und Band 0/III.:

   Fol. 79 Fr. 357.14; Fr. 371.43; Fr. 64.29; Fr. 451.67
   Fol. 80 Fr. 52.69; Fr. 7.78; Fr. 142.86; Fr. 528.57
   Fol. 81 Fr. 357.14; Fr. 28.58
   Fol. 82 Fr. 571.43; Fr. 262.14; Fr. 142.86; Fr. 583.57
   Fol. 83 Fr. 145.—; Fr. 71.43; Fr. 40.24; Fr. 71.43
   Fol. 84 Fr. 71.43; Fr. 31.19; Fr. 428.57; Fr. 538.09
   Fol. 85 Fr. 142.86; Fr. 126.19; Fr. 571.43
   Fol. 86 Fr. 170.—; Fr. 71.43; Fr. 142.86; Fr. 179.29
   Fol. 87 Fr. 107.14; Fr. 71.43; Fr. 35.71; Fr. 71.43; Fr. 71.43
   Fol. 88 Fr. 71.43; Fr. 71.43; Fr. 177.86
   Fol. 92 Fr. 129.29; Fr. 23.09; Fr. 68.81; Fr. 184.29
   Fol. 93 Fr. 71.43; Fr. 142.86; Fr. 63.57
   Fol. 94 Fr. 7.86; Fr. 26.90; Fr. 241.07; Fr. 251.79; Fr. 60.71
   Fol. 95 Fr. 71.43; Fr. 126.19; Fr. 269.05
   Fol. 96 Fr. 142.86; Fr. 71.43; Fr. 196.66
   Fol. 97 Fr. 449.20

   Alle zusammen Fr. 10 000.—.

Die Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Kantonalgerichtspräsidium Obwalden vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (154[1])

6060 Sarnen, den 14. Januar 1972

Kantonsgerichtspräsidium Obwalden

---

Es werden als vermisst gemeldet:

Fr. 850.– abz. lieg. Zedel im 4. Rang, Vorgang Fr. 3740.–, haftend auf der Liegenschaft Grundbuch Gais Nrn. 481, 478 und 493 des Gottfried Weibel, Weid, Gais.

Fr. 4 240.– lieg. Zedel, vom 9. Mai 1836, im 1. Rang, zinsfällig am 25. Juli, ursprünglicher Schuldner Ulrich Steiger, eingetragen im Zedelkopierbuch M des Grundbuchamts Herisau, Nr. 53.

5 × Fr. 20 000.– und 2 × Fr. 10 000.– Schuldbriefe vom 10. Januar 1921, alle im 11. Rang, Vorgang Fr. 150 240.– ursprünglicher Schuldner Fa. Signer & Co., eingetragen im Zedelkopierband 73 des Grundbuchamts Herisau, Nr. 2524–2530, alle 8 Titel haftend auf Liegenschaft Herisau Nr. 1557, 1557 A, 1558 A, Schützenstrasse, Herisau, der Fa. Signer & Co., Herisau.

Fr. 6 360.– lieg. Zedel vom 21. Jan. 1828, im 1. Rang, zinsfällig 11. Nov., ursprünglicher Schuldner Hans Cd. Baumann, Zedelkopierbuch J Nr. 5029.

Fr. 2 120.– lieg. Zedel vom 21. Jan. 1828, im 2. Rang, Vorgang Fr. 6 360.–, zinsfällig 11. November, ursprünglicher Schuldner Hans Cd. Baumann, Zedelkopierbuch J Nr. 5030.

Fr. 3 180.– lieg. Zedel, vom 4. Januar 1836, im 3. Rang, Vorgang Fr. 8 480.–, zinsfällig 1. Mai, ursprünglicher Schuldner Hans Cd. Baumann, Zedelkopierbuch M Nr. 24.

alle 3 Titel haftend auf Liegenschaft Herisau 677—679, Saum, der Fa. Signer & Co., Hölzli, Herisau.

Die allfälligen Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, dieselben bis spätestens 31. Januar 1973 der Obergerichtskanzlei App. A.-Rh. in Trogen vorzulegen; andernfalls werden sie für kraftlos erklärt. (157[1])

9043 Trogen, den 17. Januar 1972

Obergerichtskanzlei App. A.-Rh.

---

Vermisst wird der

Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrage von Fr. 1000.–, ausgestellt unter N.S. 3865, angehend Martini 1871 von J. Dossenbach, lautend zu Gunsten der Wwe. Elisabeth Menner-Menner und haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 3000.– (nach Vorgangsänderung vom 1. 10. 1930) auf Liegenschaft Assek. Nr. 6 im Mitteldorf in der Gemeinde Baar der Erbengemeinschaft des Herrn Carl Messmer sel. Handelsgärtner. Errichtungsdatum am 22. 7. 1872 (Grundbuch Baar Band XII Fol. 61)

Der unbekannte Inhaber dieses Pfandtitels wird hiermit aufgefordert, denselben bis spätestens am 21. Januar 1973 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt würde. (155[1])

6300 Zug, 14. Januar 1972

Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. V. Schaller

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Inhaber-Kassenobligationen zu je Fr. 1000.– nom. der Migros-Bank, Zürich (Migros-Typ), 4½%, Nrn. 62952-54, fällig gewesen am 20. April 1971.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (38[1])

8026 Zürich, den 17. September 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

4 Inhaberobligationen Gemeinde Zollikon, 6½%, Anleihe 1970, Nrn. 5593–94, 5699, 5672, zu je Fr. 5000.– nom., mit Jahreszinscoupons per 10. November 1971 & ff.,

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (39[1])

8026 Zürich, den 17. September 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

184 Inhaberaktien der R. Holliger & Co. AG., Zürich, zu je Fr. 1000.– nom., und zwar: Nrn. 81–88 und 90–95 (14 Aktien) mit Coupons Nr. 9 & ff., Nrn. 421–440 und 451–500 (7 Zertifikate à 10 Aktien) mit Coupons Nr. 9 & ff., Nrn. 901–1000 (1 Zertifikat à 100 Aktien), ohne Coupons;

1 Kassa-Obligation Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, zu Fr. 5000.– nom., 5¾%, Nr. 1001, datiert 2. November 1970, fällig 2. November 1975, mit Jahrescoupons per 2. November 1971 & ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (40[1])

8026 Zürich, den 17. September 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 8000.–, datiert 13. Juni 1924, lautend auf Frau Justina Reiser, geb. Datz, geb. 1880, von Altstetten, zum Lehmannsbergli an der Schlierenbergstrasse in Altstetten, lastend im 2. Rang (urspr. im 4. Rang) auf einem Wohnhaus mit Vorhalle und einem Werkstattgebäude an der Hätzlergasse 12, Zürich-Altstetten (dreizehn Aren 26 m² Gebäudegrundfläche und Acker), Kat. Nr. 2532, Grundbuchamt Altstetten-Zürich (urspr. Wiedikon-Zch).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (41[2])

8026 Zürich, den 17. September 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

---

**Troisième avis**

Par décision du 21 septembre 1971, le Tribunal somme le détenteur inconnu des trois cédules hypothécaires, au porteur, de Fr. 5000.– chacune, inscrites au Registre foncier sous BjB 2385, grevant la parcelle 1129, feuille 34, de la commune de Versoix, propriété de la Banque genevoise de commerce et de crédit, en liquidation concordataire, d'avoir à les produire et à les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (42[1])

1200 Genève, le 21 septembre 1971

B. XXXV
P. Fournier, président

---

Le Juge-instructeur du district de Sierre à la requête de M. le Dr. Hans R. Weber, Rechtsanwalt à Zurich, agissant pour M. Adolf Martin, Wiesenstrasse 1, à Küsnacht, somme le détenteur du titre,

action nominale N° 573166 de l'Aluminium Suisse SA Chippis, valeur nominale de Fr. 250.– avec coupons N° 13 et ss.

de le produire au Tribunal de Sierre jusqu'au 12 septembre 1972, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (151[1])

3960 Sierre, le 14 janvier 1972

A.-A. Berclaz

---

Le Juge-instructeur du district de Sierre à la requête de la Commune de Sierre, agissant pour Hôtel-Château-Bellevue SA à Sierre, somme le détenteur de

l'action ordinaire au porteur N° 1361, Fr. 500.– valeur nominale,

de le produire au greffe du Tribunal de Sierre, jusqu'au 12 septembre 1972, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (152[1])

3960 Sierre, le 14 janvier 1972

P.-A. Berclaz

---

# Andere gesetzliche Publikationen

# Autres publications légales

# Altre pubblicazioni legali

## Aenderung eines Anlage-Fondsreglements

Mittwoch, den 8. März 1972, nachmittags 14.30 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal in Basel, Bäumleingasse 3, 1. Stock, über das von der Bank für Internationalen Handel AG, Basel, als Geschäftsleiterin und Depotbank des Fonds Interfix für internationale Wertschriften mit festen Erträgen gestellte Begehren auf folgende Aenderung des Fondsreglementes des Fonds Interfix Art. 14 Abs. 3.

«– pour la garde des titres et le service des paiements, une indemnité correspondant aux tarifs usuels en vigueur dans les banques selon convention IV de l'Association Suisse des Banquiers.»

verhandelt, wozu die Anleger hiermit eingeladen werden. Die Anleger können ihre Einwendungen schriftlich vor der Verhandlung (an das Zivilgericht Basel-Stadt), oder mündlich in der Verhandlung anbringen. (AA2[1])

4000 Basel, den 16. Dezember 1971

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

---

## Telettra-Telecommunications SA, Gümligen

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Dezember 1971 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 500 000.– herabzusetzen auf Fr. 50 000.– durch Reduktion des Nennwertes der Aktien von bisher Fr. 1000.– auf Franken 100.–. Gemäss Art. 733 OR werden diejenigen Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen wünschen aufgefordert, ihre diesbezüglichen Begehren innerhalb einer Frist von zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Aufrufes anzumelden. Die Anmeldung hat zuhanden der Gesellschaft bei Herrn Notar André Mischon, Amthausgasse 14, in Bern, zu erfolgen. (A 34[1])

Bern, den 18. Januar 1972

Für die Telettra-Telecommunications SA
Julien Fiorina

---

## Grund & Mobil Verwaltungs AG
## Grund & Mobil Verwaltungs SA
## Grund & Mobil Verwaltungs Inc.
## Grund & Mobil Verwaltungs Ltd.
## mit Sitz in Luzern

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichnng**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Januar 1972 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Arthur Waser, Bellerive 49, 6000 Luzern, anzumelden. (A 44[1])

6000 Luzern, den 11. Januar 1972 Der Liquidator: Arthur Waser

---

## Cartier Joailliers SA, en liquidation, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément anx articles 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Les créanciers de Cartier Joailliers SA en liquidation (Feuille officielle suisse du commerce du 23 septembre 1971) ayant son domicile de liquidation 92, rue du Rhône chez Me Gustave Barbey, avocat, sont sommés de faire connaître leurs réclamations, qu'elle qu'en soit la nature, d'ici au 29 février 1972, sous peine de forclusion. Ils devront, en annonçant le montant de leurs créances, joindre les titres ou justificatifs s'y rapportant.

Les productions doivent être adressées au domicile de liquidation, 92, rue du Rhône, chez Me Gustave Barbey, avocat. (A 31[1])

1204 Genève, le 11 janvier 1972

Le liquidateur:
Gustave Barbey

---

## Fincodis SA
## Société anonyme ayant son siège à Genève

**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO**

**Première publication**

Dans son assemblée générale du 20 janvier 1972, la société a décidé de réduire son capital social de Fr. 450 000.– par le remboursement de 900 actions de Fr. 500.– chacune, au porteur, numérotées de 101 à 1000, en sorte que le capital social sera désormais de Fr. 50 000.–, divisé en 100 actions de Fr. 500.– chacune, au porteur.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, par lettre recommandée, avec indication du montant de leur créance, à Me Pierre Wicht, notaire, 29, rue du Rhône, à Genève. (A 45[2])

1200 Genève, le 20 janvier 1972

Le conseil d'administration

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken Marques Marche

### Eintragungen Enregistrements

255738. Date de dépôt: 5 octobre 1971, 11 h.
**«Lysoform» Société Suisse d'Antisepsie,** 6, rue de Genève, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication.

Désinfectant. (Cl. int. 5)

**OPTISAN**

---

255739. Date de dépôt: 5 octobre 1971, 11 h.
**«Lysoform» Société Suisse d'Antisepsie,** 6, rue de Genève, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication.

Désinfectant. (Cl. int. 5)

**WASAPON**

---

255740. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1971, 11 Uhr.
**F.O. Harre AG,** Sihltalstrasse 112, **Langnau am Albis** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **137457** von F.O. Harre & Co., Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. April 1971 an.

Polierscheiben aus Baumwollstoff. (Int. Kl. 7, 8)

**DURA-DISC**

---

255741. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1971, 17 Uhr.
**Imperial Chemical Industries Limited,** Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Halbsynthetische und synthetische Harze. (Int. Kl. 1)

**IMPREZ**

---

255742. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1971, 17 Uhr.
**Access Equipment Limited,** Maylands Avenue, **Hemel Hempstead** (Hertfordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Gerüste aus Metall sowie deren Teile, insbesondere Fittings. (Int. Kl. 6)

**BEANSTALK**

---

255743. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1971, 20 Uhr.
**Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Nüsse enthaltende Futtermittel für Pferde. (Int. Kl. 31)

**HACKNUT**

---

255744. Hinterlegungsdatum: 2. November 1971, 20 Uhr.
**Lonza AG (Lonza S.A.) (Lonza Ltd.), Gampel** (Wallis); Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **148676.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. November 1971 an.

Düngemittel, einschliesslich Blattdünger, Schnittblumenkonservierungsmittel, Pflanzennährsalze und Pflanzenpflegemittel. (Int. Kl. 1, 5)

**LONZAFLOR**

---

255745. Date de dépôt: 3 novembre 1971, 11 h.
**Theilkäs Frères, Outillage en métal dur,** Kutterweg 5, **Bienne** (Berne). – Fabrication.

Outillages de précision en métal dur pour l'industrie horlogère et le décolletage, à savoir fraises, alésoirs, mèches, forets. (Cl. int. 7, 8)

**RITECA**

---

255746. Date de dépôt: 4 novembre 1971, 12 h.
**Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima,** via al Ponte 5, **Massagno** (Tessin); adresse pour la correspondance: Lugano 3 (Tessin). – Commerce. – Transmission et renouvellement de la marque Nº **139353** de Dr Vero Castelli, Lugano (Tessin). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 septembre 1971.

Produit pharmaceutique à base de pénicilline. (Cl. int. 5)

**ALVEOCILLIN**

---

255747. Date de dépôt: 4 novembre 1971, 12 h.
**Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima,** via al Ponte 5, **Massagno** (Tessin); adresse pour la correspondance: Lugano 3 (Tessin). – Commerce. – Transmission et renouvellement de la marque Nº **139354** de Dr Vero Castelli, Lugano (Tessin). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 septembre 1971.

Produit pharmaceutique. (Cl. int. 5)

**X-ZERO**

---

255748. Hinterlegungsdatum: 4. November 1971, 20 Uhr.
**Villiger Söhne AG, Pfeffikon** (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Tabak und Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

**VOLADOS**

---

255749. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1971, 20 Uhr.
**René Jean Hendricks, Wolleran** (Schwyz). – Fabrikation und Handel.

Auswasch- und Belichtungsgeräte zur Herstellung von druckfertigen Kunststoffklischees sowie Lösungsmittel zum Auswaschen von Kunststoffdruckfolien. (Int. Kl. 1, 3, 7, 9)

**HENDRICKS-POLYMER-FIX**

---

255750. Hinterlegungsdatum: 5. November 1971, 17 Uhr.
**Wyhus Gäumann & Co., vormals H. Schrag, Weinhandlung in Münsingen,** Belpbergstrasse 15, **Münsingen** (Bern). – Handel.

Weisswein (Fendant). (Int. Kl. 33)

**MUR DE MONT**

---

255751. Hinterlegungsdatum: 4. November 1971, 17 Uhr.
**Spaeth AG,** Friedenstrasse 15, **Arbon** (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Haarentfernungsmittel aller Art, insbesondere Haarentfernungswachse. (Int. Kl. 3)

**EPILETT**

---

255752. Hinterlegungsdatum: 12. November 1971, 19 Uhr.
**«Sihl» Zürcher Papierfabrik an der Sihl,** Giesshübelstrasse 15, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140473.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1971 an.

Papiere und Kartons aller Art. (Int. Kl. 16)

**WERD**

---

255753. Hinterlegungsdatum: 12. November 1971, 19 Uhr.
**«Sihl» Zürcher Papierfabrik an der Sihl,** Giesshübelstrasse 15, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140474.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1971 an.

Papiere und Kartons aller Art. (Int. Kl. 16)

**PAPIERMÜHLE AUF DEM WERD**

---

255754. Date de dépôt: 12 novembre 1971, 19 h.
**Dr Adolf Léon Benz,** Theaterplatz 8, **Berne.** – Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres électriques et électroniques, mouvements, boîtes, cadrans et bracelets de montres, fournitures d'horlogerie, chronomètres, compteurs, pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel, tous appareils chronométriques, montres-bijoux. (Cl. int. 9, 14)

**COMOS**

---

255755. Date de dépôt: 12 novembre 1971, 19 h.
**Dr Adolf Léon Benz,** Theaterplatz 8, **Berne.** – Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique, montres électriques et électroniques, mouvements, boîtes, cadrans et bracelets de montres, fournitures d'horlogerie, chronomètres, chronographes, compteurs, pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel, tous appareils chronométriques, montres-bijoux. (Cl. int. 9, 14)

**KOMOS**

---

255756. Hinterlegungsdatum: 15. November 1971, 20 Uhr.
**Büro-Fürrer AG (Büro-Fürrer S.A.) (Büro-Fürrer Ltd.),** Hardturmstrasse 76, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel.

Hängemappen, Hängebehälter und deren Bestandteile, Reiter und Gleitschienen für Hängemappen, Registraturen und Karteien, Druckerzeugnisse, Papierwaren, nämlich Einlagemappen, Papiere und Etiketten aller Art, Archivierungsboxen und -schachteln, Büromöbel und Gestelle, Maschinen, Apparate, Geräte und Materialien aller Art für das Büro. (Int. Kl. 9, 16, 20)

**VETRO DUO**

---

255757. Hinterlegungsdatum: 16. November 1971, 18 Uhr.
**High Duty Alloys Limited,** 89, Buckingham Avenue, Trading Estate, **Slough** (Buckinghamshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete Metalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte Schmiedestücke, Pressstücke und stranggepresste Profile. (Int. Kl. 6)

**HIDUMINIUM**

---

255758. Date de dépôt: 17 novembre 1971, 18 h.
**Montres Rolex S.A.,** 3, rue François-Dussaud, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

**STARFIX**

---

255759. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1971, 20 Uhr.
**Sunlight AG,** Tannwaldstrasse 95, **Olten** (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Körperpflegemittel, Schönheitspflegemittel, Mund- und Zahnpflegemittel, Desodorants, Toilettenseifen. (Int. Kl. 3)

**ELIDA SURE**

---

255760. Hinterlegungsdatum: 22. November 1971, 9 Uhr.
**Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil,** Binningerstrasse 95, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

**RHINOCAP**

---

255761. Hinterlegungsdatum: 23. November 1971, 17 Uhr.
**Zimmer Orthopaedic Limited,** 184, Strand, **London W.C. 2** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische, medizinische, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate sowie deren Bestand- und Zubehörteile. (Int. Kl. 10)

**ALIVIUM**

---

255762. Data del deposito: 23 novembre 1971, ore 11.
**Eldinco S.A.,** via Vela 6, **Chiasso** (Ticino). – Commercio.

Fiammiferi, accendini, radioline, registratori, articoli da fumatori. (Cl. int. 9, 34)

**ELDINCO SA**

255763. Date de dépôt: 25 novembre 1971, 20 h.
**«S.E.M.S.» Société d'Etudes et d'Exploitation de Marques et Brevets** (société anonyme), 6ter, rue Denis-Papin, **Asnières** (Hauts-de-Seine, France). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires, hygiéniques et diététiques, emplâtres, matériel pour pansement, désinfectants. (Cl. int. 5)

**DIABTYLASE**

---

255764. Date de dépôt: 26 novembre 1971, 11 h.
**Société des Produits Nestlé S.A., Vevey** (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque № **141672.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 novembre 1971.

Produits renfermant des amandes, notamment cacaos, chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre, chocolats fondants, fourrés, au lait ou à la crème, chocolats combinés avec des fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops, ou des médicaments, articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres. (Cl. int. 5, 30)

**MANDOLA**

---

255765. Date de dépôt: 26 novembre 1971, 11 h.
**Société des Produits Nestlé S.A., Vevey** (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque № **141674.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 novembre 1971.

Cacaos bruts et travaillés, chocolats en blocs, en plaques, en bâtons, en tablettes, en boules ou en poudre, chocolats fondants, fourrés, au lait ou à la crème, chocolats combinés avec des fruits quelconques, avec du miel, des sirops, des liqueurs, des médicaments ou des ingrédients quelconques, articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres. (Cl. int. 5, 30)

**KAÏMAK**

---

255766. Hinterlegungsdatum: 26. November 1971, 11 Uhr.
**Premisura AG, Instrumente für Präzisions-Messung,** Langendorfstrasse, **Solothurn.** – Handel.

Elektronische Messgeräte. (Int. Kl. 9)

**PREMTRONIC**

---

255767. Hinterlegungsdatum: 26. November 1971, 17 Uhr.
**A.H. Peter AG,** Birkenweg 2, **Wallisellen** (Zürich). – Handel.

Photographische, optische und kinematographische Geräte und deren Zubehör; Photokameras, Objektive, Stehbildprojektoren, kinematographische Projektoren, Photographien, elektronische Geräte für die Photographie und für photographische Ausarbeitung, Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte. (Int. Kl. 9)

**APEMATIC**

---

255768. Date de dépôt: 26 novembre 1971, 17 h.
**Sutramed s. à r.l. (Sutramed GmbH) (Sutramed Ltd. Liability Co.),** 7, chemin des Œuchettes, **La Neuveville** (Berne). – Fabrication et commerce.

Instruments, en particulier matériel de suture pour la chirurgie vétérinaire. (Cl. int. 10)

**VETRAMED**

---

255769. Hinterlegungsdatum: 26. November 1971, 20 Uhr.
**Rego AG, Mollis** (Glarus). – Fabrikation und Handel.

Medikamente, pharmazeutische Spezialitäten, pharmazeutische, hygienische und kosmetische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

**NEO-ABSZESSIN**

---

255770. Hinterlegungsdatum: 29. November 1971, 20 Uhr.
**Coltène AG,** Feldwiesenstrasse 22, **Altstätten** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **215410.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. November 1971 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke; Kunstharze, einschliesslich geschäumter und schäumbarer Kunstharze. Halbfabrikate aus Kunstharzen in Form von Streifen, Folien, Filmen, Blättern, Bahnen, Blöcken, Brettern, Platten, Scheiben, Stäben, Stangen, Röhren, Balken, Emulsionen, Dispersionen, Pasten und in anderen Formstücken; Konstruktions- und Baumaterialien, einschliesslich solcher aus Kunststoffen, Hitze- und Dampfisoliermaterialien, Klebstoffe und Kitte, einschliesslich solcher für industriellen Gebrauch und zur Verwendung im Baugewerbe. Zahnärztliche Abdruck- und Isoliermassen. (Int. Kl. 1, 2, 5, 16, 17, 19)

**COLTOCOTE**

---

255771. Hinterlegungsdatum: 29. November 1971, 20 Uhr.
**Coltène AG,** Feldwiesenstrasse 22, **Altstätten** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **215412.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. November 1971 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke; Kunstharze, einschliesslich geschäumter und schäumbarer Kunstharze. Halbfabrikate aus Kunstharzen in Form von Streifen, Folien, Filmen, Blättern, Bahnen, Blöcken, Brettern, Platten, Scheiben, Stäben, Stangen, Röhren, Balken, Emulsionen, Dispersionen, Pasten und in anderen Formstücken; Konstruktions- und Baumaterialien, einschliesslich solcher aus Kunststoffen, Hitze- und Dampfisoliermaterialien, Klebstoffe und Kitte, einschliesslich solcher für industriellen Gebrauch und zur Verwendung im Baugewerbe. Zahnärztliche Abdruck- und Isoliermassen. (Int. Kl. 1, 2, 5, 16, 17, 19)

**COLTOSOL**

---

255772. Hinterlegungsdatum: 29. November 1971, 20 Uhr.
**Coltène AG,** Feldwiesenstrasse 22, **Altstätten** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **215413.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. November 1971 an.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke; Kunstharze, einschliesslich geschäumter und schäumbarer Kunstharze. Halbfabrikate aus Kunstharzen in Form von Streifen, Folien, Filmen, Blättern, Bahnen, Blöcken, Brettern, Platten, Scheiben, Stäben, Stangen, Röhren, Balken, Emulsionen, Dispersionen, Pasten und in anderen Formstücken; Konstruktions- und Baumaterialien, einschliesslich solcher aus Kunststoffen, Hitze- und Dampfisoliermaterialien, Klebstoffe und Kitte, einschliesslich solcher für industriellen Gebrauch und zur Verwendung im Baugewerbe. Zahnärztliche Abdruck- und Isoliermassen. (Int. Kl. 1, 2, 5, 16, 17, 19)

**COLTOSYN**

---

255773. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 11 Uhr.
**A. Müller u. Co., INTER-MONTANA,** Sonnenbergstrasse 23, **Hergiswil** (Nidwalden). – Fabrikation und Handel.

Skis. (Int. Kl. 28)

**IMPEX**

---

255774. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 11 Uhr.
**Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, Altdorf** (Uri). – Fabrikation und Handel.

Kautschukdichtungen aller Art für Hoch- und Tiefbau. (Int. Kl. 17)

**DAG-TAN**

---

255775. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1971, 11 Uhr.
**Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, Altdorf** (Uri). – Fabrikation und Handel.

Kunststoffbodenbeläge. (Int. Kl. 27)

**TORO**

---

255776. Date de dépôt: 2 décembre 1971, 20 h.
**«AGON» fabrique d'horlogerie Robert Triebold S.A., Mumpf** (Argovie). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

**SURFERS PRIDE**

---

255777. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1971, 17 Uhr.
**Daybreak Records, Inc.,** 6000 Sunset Boulevard, **Hollywood** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Schallplatten und Magnetaufnahmen, Tonbänder, -patronen und -kassetten. (Int. Kl. 9)

**DAYBREAK**

---

255778. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1971, 20 Uhr.
**Fashion AG,** Badenerstrasse 156, **Zürich 4.** – Handel.

Damenoberbekleidung. (Int. Kl. 25)

**DIXI COAT**

---

255779. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1971, 20 Uhr.
**Fashion AG,** Badenerstrasse 156, **Zürich 4.** – Handel.

Damenoberbekleidung. (Int. Kl. 25)

**HIGHLIGHT**

---

255780. Date de dépôt: 2 décembre 1971, 19 h.
**Obrist Société Anonyme,** 26, avenue Reller, **Vevey** (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

**MONT ROCHER**

---

255781. Date de dépôt: 2 décembre 1971, 19 h.
**Obrist Société Anonyme,** 26, avenue Reller, **Vevey** (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

**MONROCHER**

---

255782. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1971, 11 Uhr.
**Dr. H. Spirig, chem.-pharm. Präparate,** Hauptgasse 18, **Olten** (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**EXCIPIAL**

---

255783. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1971, 11 Uhr.
**Dr. H. Spirig, chem.-pharm. Präparate,** Hauptgasse 18, **Olten** (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**MUCILAR**

255784. Date de dépôt: 3 décembre 1971, 11 h.
**Louis Tempia S.A.,** 23, rue Joseph-Girard, **Carouge** (Genève). – Fabrication.

Produits chimiques pour l'industrie et l'agriculture; vernis, laques, mordants, décapants; produits pour l'entretien du bois, des métaux, des pierres naturelles et artificielles, du cuir, des vernis et matières synthétiques; encaustiques, cirages; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et blanchir; savons; cosmétiques. (Cl. int. 1, 2, 3)

**EGO SYNTHETOL**

255785. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1971, 12 Uhr.
**John B. Stetson Company,** Fifth Street and Montgomery Avenue, **Philadelphia** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **139591.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. September 1971 an.

Herren-, Damen- und Kinderhüte. (Int. Kl. 25)

**MALLORY**

255786. Date de dépôt: 7 décembre 1971, 11 h.
**Maison Bujard Fils S.A.,** 2, Grand'Rue, **Lutry** (Vaud). – Commerce.

Vin du Valais. (Cl. int. 33)

**WALLISERGLUT**

255787. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1971, 20 Uhr.
**Produits et spécialités pharmaceutiques S.A.,** 8, boulevard de Pérolles, **Freiburg.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **141399.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Dezember 1971 an.

Medizinische Waren und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5, 10)

**DEALYD**

255788. Date de dépôt: 7 décembre 1971, 18 h.
**A. König et Cie,** 1, route de Prilly, **Lausanne** (Vaud). – Commerce.

Tapis en tous genres. (Cl. int. 27)

**TAPISANO**

255789. Date de dépôt: 7 décembre 1971, 18 h.
**Buskine S.A.,** 20, rue de Romont, **Fribourg.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; désinfectants. (Cl. int. 5)

**BRISKUP**

255790. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1971, 18 Uhr.
**Aktiengesellschaft Gust. Metzger,** St. Jakobsstrasse 108, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140396.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Dezember 1971 an.

Stoffe und Unterkleider. (Int. Kl. 24, 25)

**ESPUMA RUMPF**

255791. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1971, 18 Uhr.
**Galactina & Biomalz AG, Belp** (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140483.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1971 an.

Malzextrakt sowie andere Malzpräparate, nämlich Nähr- und Kräftigungsmittel, diätetische und pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5, 30, 31)

**Biomalt**

255792. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1971, 18 Uhr.
**Galactina & Biomalz AG, Belp** (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140485.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1971 an.

Malzextrakt sowie andere Malzpräparate, nämlich Nähr- und Kräftigungsmittel, diätetische und pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5, 30, 31)

**Biomalz**

255793. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1971, 18 Uhr.
**Galactina & Biomalz AG, Belp** (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140486.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1971 an.

Pharmazeutische und diätetische Präparate. (Int. Kl. 5)

**liberosin**

255794. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1971, 18 Uhr.
**Galactina & Biomalz AG, Belp** (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140487.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1971 an.

Pharmazeutische und diätetische Präparate. (Int. Kl. 5)

**liberol**

255795. Date de dépôt: 5 septembre 1971, 16 h.
Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 5 janvier 1971.
**Kay Pneumatics Limited,** Half Moon Hill, London Road, **Dunstable** (Bedfordshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Equipements de commande par fluide sous pression, notamment valves, soupapes, cylindres, vérins, distributeurs, tableaux de commande, régulateurs de pression, séparateurs d'huile et filtres pour de tels équipements; dispositifs de graissage et de lubrification à commande par fluide sous pression; dispositifs de serrage à commande par fluide sous pression, notamment mandrins pour machines-outils; tuyaux et tubes souples métalliques, en matières plastiques, ou en caoutchouc naturel ou synthétique, raccords et autres éléments de tuyauterie pour appareils et équipements à commande par fluide sous pression; freins et amortisseurs fonctionnant avec un fluide sous pression, notamment pour véhicules. (Cl. int. 6, 7, 9, 11, 12, 17)

KAY
K P

255796. Date de dépôt: 6 octobre 1971, 20 h.
**Kajita Kinzoku Kogyo Co. Ltd.,** N° 11–10, 1–chome, Kojima, Taitoku, **Tokyo** (Japon). – Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes. (Cl. int. 34)

*Ravissant*

255797. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1971, 18 Uhr.
**Tohkai Sangyo AG,** N° 24–2, 3–chome, Yushima, Bunkyo-ku, **Tokio** (Japan). – Handel.

Optische Apparate und Instrumente, Messgeräte. (Int. Kl. 9)

**PEAK**

255798. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1971, 11 Uhr.
**Magna Alloys and Research Pty Limited,** Blackwall Point Road, **Drummoyne** (Neusüdwales, Australien). – Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse aus Australien oder Neuseeland, nämlich chemische Produkte für industrielle Zwecke, insbesondere Härte-, Misch- und Schmelzmittel zur Verwendung beim Schweissen, Löten und Härten von Metallen; ungeschmiedete und teilweise geschmiedete unedle Metalle und deren Legierungen; Metallstäbe, -platten und -drähte und andere Materialien zum Schweissen und Löten; Werkzeuge, einschliesslich Handwerkzeuge und -instrumente. Schweissapparate und -elektroden; Lötkolben. (Int. Kl. 1, 6 bis 9)

MAGNA

255799. Hinterlegungsdatum: 20. August 1971, 17 Uhr.
**S. C. Johnson & Son, Inc.,** 1525 Howe Street, **Racine** (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel.

Seifen, geruchbindende und/oder schweisshemmende Mittel. (Int. Kl. 3)

LONG TIME

255800. Date de dépôt: 31 août 1971, 18 h.
**Intrading Co. S.A.,** 84, rue du Rhône, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau; métaux précieux et leurs alliages; pierres précieuses; pièces d'horlogerie et leurs parties et instruments chronométriques; bijouterie; papier, carton, catalogue contenant une documentation et des plans pour l'aménagement immobilier et le developpement touristique, journaux et périodiques, livres, publications touristiques, photographies, articles de bureau, matériel d'instruction ou d'enseignement, cartes à jouer, cuir et imitation du cuir et produits en ces matériaux, à savoir étuis pour cartes routières, pour disques de stationnement, porte-documents, porte-cartes, portefeuilles, malles et valises, housses pour sièges de voiture; matériaux de construction brut ou mi-ouvrés en amiante, asphalte, bitume, béton, bois, brique, ciment, fibrociment, goudron, granit, gypse, marbre, plâtre, pierre, verre, ardoise; tous ces produits d'origine européenne. (Cl. int. 12, 14, 16, 18, 19)

I'M
EUROPE

La marque est exécutée en bleu sur fond jaune.

255801. Hinterlegungsdatum: 13. September 1971, 8 Uhr.
**Holding 191 AG,** c/o Dr. E. Heer, Rathausplatz, **Glarus.** – Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel; Desinfektionsmittel; Papier, Papier für Verpackung und Reinigung; Pappe, Pappe für Verpackung. Teller, Becher und Gefässe aus Pappe; Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Leder und Ledernachahmungen sowie Waren daraus für

den Gebrauch im Haushalt; Kämme und Schwämme; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln; Spiele, Spielwaren; Speiseöle und -fette; Raucherartikel.
(Int. Kl. 3, 5, 16, 18, 21, 25, 28, 29, 34)

Die Marke wird blau und braun ausgeführt.

---

**255802.** Hinterlegungsdatum: 23. September 1971, 15 Uhr. **Modern Technical Services AG,** c/o Dr. E. Keusch, Rosenbergweg 4, **Zug.** – Handel.

Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate). (Int. Kl. 16)

---

**255803.** Date de dépôt: 1er octobre 1971, 18 h. **SHELL (Switzerland),** Bederstrasse 66, **Zurich 2.** – Fabrication et commerce.

Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; papier, carton, images, affiches, posters, pancartes, fiches, cartes, circulaires; imprimés utilisés dans le domaine du transport, des voyages, du trafic et du tourisme; journaux et périodiques; livres et papeterie; cartes routières et tabelles. (Cl. int. 4, 16)

---

**255804.** Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1971, 17 Uhr. **Aktiengesellsebaft Buchdruckerei B. Fiseber in Münsingen, Münsingen** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Zeitschrift. (Int. Kl. 16)

---

**255805.** Date de dépôt: 27 septembre 1971, 14 h. **Sousa & Coelho Limitada,** Largo do Toural, 91, **Guimarães** (Portugal). – Fabrication et commerce.

Bijoux en or et en argent ou seulement en or, avec des pierres précieuses. (Cl. int. 14)

Poinçon: Nº 7050.

---

**255806.** Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1971, 12 Uhr. **Palomino & Vergara, S.A.,** Calle Colón 1/9, **Jerez de la Frontera** (Cadiz, Spanien). – Produktion und Handel.

Jerez-Weine. (Int. Kl. 33)

---

**255807.** Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 18 Uhr. **Jenoptik Jena GmbH,** Carl-Zeiss-Strasse 1, **Jena** (Deutsche Demokratische Republik). – Fabrikation und Handel.

Optische Instrumente und deren Teile, insbesondere Mikroskope. (Int. Kl. 9)

Citoval

---

**255808.** Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 18 Uhr. **Jenoptik Jena GmbH,** Carl-Zeiss-Strasse 1, **Jena** (Deutsche Demokratische Republik). – Fabrikation und Handel.

Optische Instrumente und deren Teile, insbesondere Mikroskope. (Int. Kl. 9)

Docuval

---

**255809.** Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 18 Uhr. **Jenoptik Jena GmbH,** Carl-Zeiss-Strasse 1, **Jena** (Deutsche Demokratische Republik). – Fabrikation und Handel.

Optische Instrumente und deren Teile, insbesondere Mikroskope. (Int. Kl. 9)

Plastival

---

**255810.** Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 18 Uhr. **Jenoptik Jena GmbH,** Carl-Zeiss-Strasse 1, **Jena** (Deutsche Demokratische Republik). – Fabrikation und Handel.

Optische Instrumente und deren Teile, insbesondere Mikroskope. (Int. Kl. 9)

Technival

---

**255811.** Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1971, 18 Uhr. **The British Petroleum Company Limited,** Britannic House, Moor Lane, **London E. C. 2** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Proteinpräparate zur Verwendung als Zusatz in Nahrungsmitteln; landwirtschaftliche Erzeugnisse, Futtermittel und Futtermittelzusätze; Malz. (Int. Kl. 29, 31)

---

**255812.** Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1971, 11 Uhr. **Büro-Krähenbühl AG,** Poststrasse 8, **Elgg** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Möbel, einschliesslich Büromöbel; Büromaschinen und Büroartikel aller Art. (Int. Kl. 9, 16, 20)

---

**255813.** Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1971, 18 Uhr. **O KEY AG,** Rümlangstrasse 91, **Zürich 11.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **139281.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. August 1971 an.

Räumnadeln; hochpräzise Flugzeugteile, einschliesslich Mikro-Pumpen, Oelzuteil-Pumpen und Getriebe-Einheiten zu Düsentriebwerken; Werkzeugmaschinen. (Int. Kl. 7, 9, 12)

---

**255814.** Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1971, 11 Uhr. **Baumann, Weberei und Färberei AG,** Bern-Zürichstrasse 23, **Langenthal** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Web- und Wirkwaren mit besonderer Ausrüstung zur Verwendung als textile Wandbekleidung. (Int. Kl. 24)

ALPHACOL

---

**255815.** Hinterlegungsdatum: 1. November 1971, 11 Uhr. **Thomi & Franek AG,** Horburgstrasse 105, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140779.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1971 an.

Mayonnaise. (Int. Kl. 29)

Die Eintragung erstreckt sich nicht auf die dreidimensionale Form der abgebildeten Tube.

Die Marke wird gelb und blau ausgeführt.

---

**255816.** Hinterlegungsdatum: 1. November 1971, 11 Uhr. **Thomi & Franek AG,** Horburgstrasse 105, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140780.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1971 an.

Mayonnaise. (Int. Kl. 29)

Die Eintragung erstreckt sich nicht auf die dreidimensionale Form der abgebildeten Tube.

Die Marke wird gelb und blau ausgeführt.

---

**255817.** Hinterlegungsdatum: 1. November 1971, 11 Uhr. **Thomi & Franek AG,** Horburgstrasse 105, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140781.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1971 an.

Mayonnaise. (Int. Kl. 29)

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

### République algérienne

**Régime des importations**

**I – Allègements des formalités**

**A. Marchandises libérées**

D'après les prescriptions algériennes les importations de produits non contingentés originaires et en provenance de pays «hors zone clearing» étaient subordonnées, depuis le 5 juin 1971, à l'autorisation préalable du Ministère du commerce[1]), qu'elles soient incorporées ou non dans les transactions compensatoires.

Le journal officieux «El Moudjahid» des 4 à 10 décembre 1971 a publié la liste des marchandises autrefois visées par la mesure prérappelée, et dont l'entrée en Algérie est dispensée, depuis le 2 du même mois, des formalités et de l'obtention de l'autorisation préalable d'importation (A.P.I.). L'assouplissement en cause intervient toutefois dans les limites d'un plafond global annuel d'un million de dinars algériens[2]). Il est reproduit ci-après un relevé des produits libérés en tant qu'ils présentent de l'intérêt pour les exportateurs suisses:

| N° du tarif douanier algérien | Désignation des produits |
|---|---|
| 13.03 | Sucs et extraits végétaux; pectine; agar-agar et autres mucilages et épaississant naturels extraits des végétaux. |
| 29.04 | Alcools acyliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés. |
| 29.05 | Alcools cycliques et leurs halogènes, sulfonés, nitrosés. |
| 29.07 | Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés des phénols et phénols-alcools. |
| 29.35 | Composés hétérocycliques, y compris les acides nucléiques. |
| Ex 32.12 | Mastics et enduits, y compris les mastics et ciments de résine, à l'exclusion des enduits et autres mastics. |
| Ex 34.05 | Cirages et crèmes pour chaussures, encaustiques brillants pour métaux, pâtes et poudres à récurer et préparations similaires, à l'exclusion des cires préparées du No. 34.04, et des cirages et crèmes pour chaussures, encaustiques. |
| 38.12 | Parements préparés, apprêts préparés et préparations pour le mordançage du genre de ceux utilisés dans l'industrie textile, l'industrie du papier, l'industrie du cuir ou des industries similaires. |
| 38.18 | Solvants et diluants composites pour vernis ou produits similaires. |
| 40.04 | Déchets, rognures et poudres de caoutchouc non durci: débris d'ouvrages en caoutchouc exclusivement utilisables pour la récupération du caoutchouc. |
| 42.04 | Articles en cuir naturel ou en succédanés du cuir, à usages techniques. |
| 49.07 | Timbres-poste, timbres fiscaux et analogues, non oblitérés, ayant cours ou destinés à avoir cours dans le pays de destination; papier timbré, billets de banque, titres d'actions ou d'obligations et autres titres similaires, y compris les carnets de chèques et analogues. |
| 49.11 | Images, gravures, photographies et autres imprimés, obtenus par tous procédés. |
| 59.16 | Courroies transporteuses ou de transmission en matières textiles, même armées. |
| 68.04 | Meules et articles similaires à moudre, à défibrer, à aiguiser, à polir, à rectifier, à trancher ou à tronçonner, en pierres naturelles, agglomérées ou non, en abrasifs naturels ou artificiels agglomérés ou en poterie (y compris les segments et autres parties en ces mêmes matières, desdites meules et articles), même avec parties (âme, tiges, donilles, etc.) en autres matières, ou avec leurs axes, mais sans batis. |
| 68.06 | Abrasifs naturels ou artificiels en poudre ou en grains, appliqués sur tissus papier, carton et autres matières, même découpés, cousus ou autrement assemblés. |
| Ex 83.13 | Autres articles pour l'emballage en métaux communs. |
| 83.14 | Plaques indicatrices, plaques-enseignes, plaques-réclames, plaques-adresses et autres plaques analogues, chiffres, lettres et enseignes diverses, en métaux communs. |
| 84.07 | Roues hydrauliques, turbines et autres machines motrices hydrauliques, y compris leurs régulateurs. |
| 84.12 | Groupes pour le conditionnement de l'air comprenant, réunis en un seul corps, un ventilateur à moteur et des dispositifs propres à modifier la température et l'humidité. |
| 84.32 | Machines et appareils pour le brochage et la reliure, y compris les machines à coudre les feuillets. |
| 84.00 | Machines et appareils matériel électrique NDA. |
| 85.18 | Condensateurs électriques, fixes, variables ou ajustables. |
| 85.22 | Machines et appareils électriques non dénommés ni compris dans d'autres positions du présent chapitre. |
| Ex 90.07 | Appareils photographiques; appareils ou dispositifs pour la production de la lumière-éclair en photographie ou cinématographie, leurs parties et pièces détachées. |
| 90.13 | Appareils ou instruments d'optique, non dénommés ni compris dans les autres positions du présent chapitre (y compris les projecteurs). |
| 90.15 | Balances sensibles à un poids de 5 cg et moins avec ou sans poids. |
| 90.21 | Instruments, appareils et modèles conçus pour la démonstration (dans l'enseignement, les expositions, etc.), non susceptibles d'autres emplois. |

**B. Produits faisant l'objet de monopoles commerciaux du secteur étatique**

Selon la réglementation antérieure les entreprises d'Etat, auxquelles on a attribué des monopoles d'importation, étaient tenues de solliciter pour chaque opération une autorisation du Ministère du commerce. Compte tenu des responsabilités qu'on leur a nouvellement conférées, ces entreprises bénéficient désormais d'autorisations globales annuelles d'importation établies dans le cadre d'un programme dressé avec le Ministère du commerce. Ces entreprises étatiques peuvent dès lors importer directement sans avoir à obtenir de licences. Toutefois, le Ministère du commerce procédera à un contrôle à posteriori des opérations à annoncer mensuellement par les intéressées. Il vérifiera aussi ces opérations notamment au moment du paiement avec la collaboration des banques et du retrait des marchandises avec celle de la douane.

Il est inséré ci-après une liste des entreprises d'Etat visées par l'assouplissement considéré:

- Société nationale de sidérurgie (S.N.S.).
- Société nationale des matériaux de construction (S.N.M.C.).
- Société nationale pour la recherche, la production, le transport, la transformation et la commercialisation des hydrocarbures (S.O.N.A.T.R.A.C.H.).
- Société nationale de construction mécanique (S.O.N.A.C.O.M.E.).
- Office algérien interprofessionnel des céréales (O.A.I.C.).
- Office national de l'alimentation du bétail (O.N.A.B.).
- Office national de commerce et d'industrie cinématographique (O.N.C.I.C.).
- Société nationale d'édition et de diffusion (S.N.E.D.).
- Pharmacie Centrale Algérienne (P.C.A.).
- Société nationale de commercialisation des textiles et cuirs (S.N.C.O.T.E.C.).
- Office national de commercialisation (O.N.A.C.O.).
- Société nationale de commercialisation de bois et dérivés (S.O.N.A.C.O.B.).
- Entreprise nationale de commercialisation des outils ménagers (E.N.C.O.M.).
- Société nationale de commercialisation et d'application technique (S.O.N.A.C.A.T.).

**II – Prohibitions d'importation**

Le «Journal Officiel de la République algérienne» du 24 décembre 1971 a publié une récapitulation des marchandises dont l'entrée en Algérie est dorénavant prohibée. Il est reproduit ci-après une liste des produits qui peuvent présenter de l'intérêt pour les exportateurs suisses:

| N° du tarif douanier algérien | Désignation des produits |
|---|---|
| Ex 04.04 | Fromage et caillebote destinés à la commercialisation en l'état. |
| 43.03 | Pelleteries ouvrées ou confectionnées (fourrures). |
| Ex 71.03 | Pierres synthétiques ou reconstituées, taillées, travaillées pour usages non industriels. |
| Ex 82.09 | Couteaux fermants, canifs et couteaux de table non fermants à manche, en ivoire, nacre ou en métaux communs dorés ou argentés. |
| Ex 82.14 | Cuillères, louches, etc.... d'une seule pièce, en fer ou en acier non inoxydable en métaux communs dorés ou argentés. |
| Ex 82.14 | Autres cuillères, louches, etc.... avec manches en métaux communs dorés ou argentés, en corne ou en os. |
| Ex 91.01 | Montres avec échappement à système Roskopf en plaqués de métaux précieux, sur métaux communs. |
| Ex 91.01 | Montres avec mouvements sans complication de système, avec boîte en métaux précieux en plaques de métaux précieux sur métaux communs. |
| Ex 91.01 | Montres avec mouvements compliqués avec boîtes en métaux précieux, plaqués de métaux précieux sur métaux communs et en métaux communs. |
| Ex 91.02 | Pendulettes et réveils à mouvements de montres électriques ou non, avec cage en métaux précieux, en plaqués de métaux précieux ou en métaux communs, ou en plaques de métaux précieux. |
| Ex 91.04 | Pendulettes et réveils électriques pesant 1 kg ou moins, pendulettes et réveils non électriques, de 1 kg ou moins, avec cages en métaux précieux ou en plaques de métaux précieux. |
| Ex 91.09 | Boîtes de montres, bracelets et similaires et leurs parties en métaux précieux. |
| Ex 91.09 | Boîtes de montres, bracelets et similaires et leurs parties en plaques de métaux précieux sur métaux communs. |

[1]) Voir FOSC nos 131, 138 et 259 des 9 et 17 juin et 5 novembre 1971.
[2]) 100 dinars algériens = 83,50 Fr. suisses (cours moyen des devises).

19. 24. 1. 72

### Besuch des Exekutivsekretärs der Wirtschaftskommission für Europa

Auf Einladung des Bundesrates weilte Janez Stanovnik, Exekutivsekretär der Wirtschaftskommission für Europa der UNO (ECE) am 20. Januar 1972 in Bern.

Janez Stanovnik wurde nacheinander vom Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements und des Eidgenössischen Politischen Departements, den Herren Bundesräten E. Brugger und P. Graber empfangen. Die geführten Besprechungen galten vor allem den wichtigsten künftigen Aufgaben dieser Wirtschaftskommission, zu der bekanntlich sämtliche Staaten Europas gehören, und insbesondere der Mitarbeit der Schweiz in diesem UNO-Gremium. Der Exekutivsekretär der ECE benützte die Gelegenheit seines Besuches in Bern zu einer Kontaktnahme und Aussprache mit den schweizerischen Delegierten in den subsidiären Organen der Wirtschaftskommission. Zu seinen Ehren offerierte der Bundesrat ein Mittagessen im von Wattenwyl-Haus.

### Visite du Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Europe

Invité par le Conseil fédéral, M. Janez Stanovnik, Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Europe de l'ONU (ECE) a passé à Berne le 20 janvier 1972.

M. Stanovnik a été reçu par le Chef du Département fédéral de l'économie publique, M. le Conseiller fédéral E. Brugger, puis par le chef du Département politique fédéral, M. le Conseiller fédéral P. Graber. Les entretiens ont porté surtout sur les tâches futures de cette commission économique – dont, comme on le sait, tous les Etats européens sont membres – et plus particulièrement sur la participation de la Suisse à cet organe de l'ONU. Le Secrétaire exécutif de l'ECE a saisi l'occasion de sa visite à Berne pour prendre contact et s'entretenir avec les délégués suisses aux organes subsidiaires de cette institution. Le Conseil fédéral a offert, en son honneur, un déjeuner à la Maison de Wattenville.

19. 24. 1. 72

### Postcheckverkehr, Beitritte
### Chèques postaux, adhésions

**Forsetzung – Suite**

**Lyssach:** Kunz Werner Mechaniker 34-5252. – Lüdi Rudolf 34-7159.
**Männedorf:** Bossert Alfred Suvus-Hauptagentur 80-16366.
**Mannenbach-Salenstein:** Stalder Werner Schreiner 85-10571.
**Manno:** Burgin Max 69-16192.
**Marin:** Bays François 20-25811. – Lehnherr Claude immeubles 20-1666.
**Martigny:** Gay-Crosier Roland instituteur 19-20309. – Vivero José 19-12958.
**Matt:** Wildi Käthi Frau 87-6530.
**Matzingen:** Bachmann Peter Lebensmittelhandel 85-4744.
**Meilen:** Krämer Felix Elektromechaniker 80-70531.
**Mervelier:** Mouttet Charles 25-40800.
**Mex** (VS): Caisse de crédit mutuel de Mex 19-1934.
**Mézières** (VD): Giroud Edith Mlle 10-31067.
**Minusio:** Nodiroli Ivan 65-11244.
**Mitlödi:** Schwitter Elsa Frau 87-6510.
**Mollis:** Feuerwehr 87-4151. – Frischknecht Trudi 87-6498. – Landolt Heidi Frl. 87-6511.
**Montagny-la-Ville:** Syndicat d'élevage Montagny N 17-7952.
**Montagny-près-Yverdon:** Badan & Cie H. garage du Chasseron 10-21134.
**Montana:** Esser-Reinshagen Karl-Heinz und Margot Zahnarzt 19-12615.
**Monthey:** Gerhard Isaline Mlle Dr. gynécologue FMH 10-1600.
**Montreux:** Syndicat d'initiative pour le développement des pistes de ski Glion-Caux-Naye 18-5784.
**Moosseedorf:** Häni Hans 30-63486.
**Mörel:** Berchtold Lucas Vorarbeiter 19-12962.
**Morges:** Wawre Loyse Mme assistante de médecin 10-31098.
**Moudon:** Bar du Château Gilbert Grosjean 10-28008. – Gehri Walter 10-52469.
**Muhen:** Betreibungsamt 50-16906.
**Murten:** Schweiz. Grütli Krankenversicherung Agentur 304 Murten III 17-1044.
**Muttenz:** Blaser Hansueli Laborant 40-56607. – Hauenstein Kurt 40-56631. – Hiltpold Walter 40-56632. – Honegger Christian Verkäufer 40-68320. – Jägendorf David Laborant 40-56637. – Kesselring Rudolf Laborant 40-56642. – Lüthi Andreas Laborant 40-56653. – Ramseier Ueli Laborant 40-56674. – Sameli Werner Laborant 40-56682. – Schwinn-Heinke Franz 40-68356.
**Muzzano:** Melchers Willem J. 69-16186.
**Näfels:** Förstner Anne-Marie Frl. 87-6505. – Guggiari Anna Frau 87-6499. – Guggiari Gilbert 87-6521. – Jud-Steiner Hilda Frau 87-6541. – Menzi-Luchsinger Käthi Frau 87-6542.
**Nänikon:** Suter Irma Sekretärin Greifensee 80-87576.
**Naters:** Lagger Leo 19-13386.
**Neftenbach:** Müller Gottlieb Fernmeldespezialist KTD 84-311122.
**Nesslau:** Vögel-Büchi Gottlieb 90-41513.
**Netstal:** Frei-Streiff Annemarie Frau 87-6517. – Künzle Hans und Emma 87-6497. – Weber Elisabeth Frl. 87-6503.
**Neuchâtel:** Burgat Henriette Mlle 20-25772. – Centre chilien suisse 20-9223. – Deruelle Daniel 20-18087. – Fédération cant. neuchâteloise de boules Boccia 20-3389. – Gilliéron Robert 20-20591. – Giudici Louis 20-25807. – Gyger Joseph 20-20598. – Leuenberger Henri 20-25825. – Lugin Gilles avocat 20-7669. – Muriset Jean-François 20-18088. – Rey Jean-Claude 10-18086. – Service de consultations conjugales Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds 20-4370. – Tucci Maria Mme 20-25814. – Uehlinger Reynold Covigros commerce de viande 20-6414. – Wyler Roland 20-20597. – de Wyss Michel 20-25812.
**Nenhausen am Rheinfall:** Parodi Nicol 82-7574.
**Nidau:** Kohler Max 25-31017. – Schlatter Annelore 25-40801.
**Nidfurn:** Hefti Rita Frl. 87-5340.
**Niederglatt** (ZH): Richner Karl Buchdrucker 80-70527.
**Niederhasli:** Offset-Druck-Service K u. B 80-13439.
**Niederteufen:** Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Niederteufen 90-5611.
**Niederurnen:** Bruder Heidi Frl. 87-6474. – Leuzinger Rosmarie Frl. 87-6532. – Lütschg-Marti Rosa Frau 87-6527. – Radio u. TV B. Hug-Oertli Discount-Haus 87-3082. – Schwendeler Max 87-6536. – Steiner-Ziltener Laura Frau 87-6540. – Wildhaber Milly Frl. 87-6513.
**Novaggio:** Cantoni Pietro impresa pittura 69-16188.
**Nuglar:** Frei Urs 40-56620.
**Nyon:** Varady Csaba 12-41209.
**Oberbnrg:** Jost Armin 34-7161.
**Oberegg:** Schmid Maschinenbau AG 90-19866.
**Oberehrendingen:** TSV. Höhtal 50-16909.
**Oberengstringen:** Bossert J. A. El.-Ing. HTL 80-87542. – Lüssi Emil Pfarrer 80-70523.
**Oberglatt** (ZH): Allemann Erna Angestellte 80-87577. – Hauspflege-Kommission 80-70526. – Neuenschwander-Wittwer Otto und Rosa 80-87543.
**Oberwil** (BL): Fischer-Brunner Eduard 40-52357. – Gosteli Christian kaufm. Angestellter 40-68335. – Grüter-Degen Heinz 40-68330. – Liechti Felix Peter Laborant 40-56706.
**Oberwil b. Bremgarten:** Betreibungsamt 50-16913.
**Obfelden:** Lüthi-Mariani Jakob 80-87578.
**Oerlingen:** Bohemia-Sekt R. Zimmermann 84-9418.
**Oetwil am See:** Gewerbeverein Oetwil am See 80-70556.
**Olten:** Freudiger Klara 46-10730. – Zaugg-Walter Hans-Jürg Lokführer SBB 46-9140. – Zehnder-Kessler Emil 46-10732.
**Onex:** Widmer Nicole Mlle 12-41210.
**Orpund:** Kuhn Fritz Monteur 25-31021.
**Orselina:** Betté Sandro macelleria 65-6514.
**Osogna:** Neri Gino Dr e Ines coniugi 65-7740.
**Ostermundigen:** Schlaubitz Albert 30-56934. – Vereinigung Ehemaliger 124 Hofwil-Bern Andreas Jenzer 30-35779.
**Payerne:** Cuany Monique Frl. 30-60816.
**Penthéréaz:** Société de chant l'Espérance 10-28141.
**Peseux:** Steiner Daniel ébénisterie antiquités 20-8137.
**Pfäffikon** (SZ): Kochstrasser Werner Lotto-Konto 80-87570.
**Pfäffikon** (ZH): Kindler Walter Drucksachen 80-70582.
**Porrentruy:** Bacon Fernand 25-40802.
**Poschiavo:** Costa Sergio carrozzeria 70-9986.
**Pratteln:** Gass-Gasser Paul 40-68361. – Gsponer-Andenmatten Otto 40-56591. – Gutknecht Hans-Peter Laborant 40-56626. – Rauber Jürgen 40-56667.
**Prévereng**es: Tinner Marcel 10-31086.
**Prilly:** Belet Charles et Marianne 10-52464. – Chiovenda Pierre 10-42896. – Dugon-Regamey Roger mécanicien 10-52481. – Noverraz Jean-Pierre moniteur de conduite 10-31083.
**Pully:** Auber Nicole 10-31089. – Bochatay Dominique Mlle 10-52472. – Fassa Francine Dr. méd. 10-31078. – Fragnière-Cavin Georges dessinateur 10-50870. – Schurch-Grumbach Johannes et Ghyslène Dr. méd. 10-28499.
**Rafz:** Heyn Hanns Klaus 82-7583.
**Rancate:** Daepp Paul ceramista 69-16187.
**Rapperswil** (SG): Kreistelefondirektion 87-3100.
**Reconvilier:** Altherr Ernst 25-40804.
**Reinach** (BL): Klein Monika Sekretärin 40-68321. – Wenger-Erzberger Rud. 40-68351.
**Reneus** (VD): Trolliet Anne-Marie 10-52479.
**Reussbühl:** Herdener-Huber Jakob 60-50423.
**Rickenbach** (SO): Borner Roman 46-10731.
**Riddes:** Séminaire Notre-Dame des Champs Ecône 19-9838.
**Riedern:** Zimmermann Fanny Frau 87-6528.
**Riehen:** Acklin Heidi Frl. Laborantin 40-56604. – Blum Bernard J. Dr. Ing. 40-68316. – Gisske Franca Frau 40-51671. – Lötscher-Wolf Willy 40-68327. – Rothen-Rohrbach Klaus 40-68329. – Staub-Grond Peter 40-68352.
**Riva San Vitale:** Associazione sportiva Asspo 69-3034.
**Rolle:** Nicolier Francine 10-42894.
**Romanshorn:** Tobler Max 85-10110. – Verein für Volksgesundheit Turngruppe 85-3729.
**Romont** (FR): Tennis-Club Romont 17-654.
**Rorschach:** Hoffmann-Caroli Willy 90-32245.
**Rorschacherberg** : Wirth Anton 90-41415.
**Rümlang:** Huwyler Heinrich lic. phil. I 80-70565.
**Russikon:** Baer Jürg dipl. Ing. ETH 80-70549.
**Rüti** (GL): Zweifel Rösli Frl. 87-6529.
**St-Blaise:** Bannwart Marguerite Mme 20-25821.
**S. Carlo** (Poschiavo): Crameri Giuseppe e Antonio falegnameria 70-9980.
**St. Gallen:** Garntex AG 90-19870. – Geeler & Brunschweiler Gebr. Enterprises 90-19867. – Hofstetter-Mainberger Walter 90-32243. – Jungingen-Frei Karl 90-32249. – Löhle-Kühnis Thomas 90-32247. – Piccinin Erika Kiosk 90-19864. – Scherrer Tony 90-41514. – Schweiz. Pfadfinderbund Kantonalverband SG AR Pfaderstufe 90-16495. – Schweiz. Pfadfinderbund Kantonalverband SG AR Roverstufe 90-4534. – Sinz Karolina 90-32244. – Stüble Urs 90-32248. – Tobler Emil 90-5552. – Widmer Aldo 90-32242.
**St-Imier:** 51ème Fête jurassienne de gymnastique 23-6184.
**St-Légier** : Bührer Fritz 18-799.
**St-Martin** (NE): Bourquin Marcel 20-25804.
**Sachseln:** Grisiger Alfred 60-50427.
**Saignelégier:** Grosjean Linand garde-chasse 23-6183.
**Sarnen:** von Atzigen Richard 60-62128.
**Savagnier:** Piémontési Henri 20-25822.
**Saviese:** Saviese-Olympia gym-dames 19-10126.
**Schaffhausen:** Bollinger Rolf Lehrer 82-7576. – Hösli Dieter 82-7564. – Knecht Werner 82-7575. – Reutimann Jakob 82-7578. – Schmid-Schmid Walter 82-7565. – Schüle Kurt lic. oec. 82-7577. – Steinegger Walter Querschnitt 82-4312. – Tschudi-Stoffe 82-3679. – Zimmermann Aristo 82-7566.
**Schafisheim:** Muff Markus Laborant 50-22495.
**Schänis:** Düngler Madelaine Frl. 87-6504. – Walder Heidi Frl. 87-6518.
**Schlieren:** Flückiger Franziska Zeichnerin 80-87544. – Tempo-Tempo Versand AG 80-14730.

Fortsetzung siehe n. Nr. – Suite voir pr. N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne

**+GF+** Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

## Ausgabe neuer Couponsbogen zu den alten Namenaktien Nr. 1—190 000

Wie bereits im Prospekt für die Kapitalerhöhung 1971 erwähnt, können die Coupons Nr. 24—28 der alten Namenaktien **nicht** mehr für Dividendenzahlungen verwendet werden.

Die Coupons Nr. 24—28 der alten Namenaktien Nr. 1—190 000 werden hiermit wertlos erklärt.

Gegen Einlieferung des Talons sowie den wertlos erklärten Coupons Nr. 24—28 können bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken

**Schweizerischer Bankverein**
**Schweizerische Kreditanstalt**
**Schweizerische Bankgesellschaft**
**A. Sarasin & Cie.**

**ab 25. Januar 1972 neue Bogen** mit Coupons Nr. 1—20 und Talons spesenfrei bezogen werden.

Die aus der Emission 1971 stammenden Namenaktien Nr. 190 001—240 000 gelangen Ende Februar 1972 zur Auslieferung.

Ab 15. Februar 1972 werden an den Börsen von Basel und Zürich nur noch Namenaktien, die mit Coupons Nr. 1—20 und Talons versehen sind, als gute Lieferung gelten.

**Umtausch der alten Inhaberaktien Nr. 1—152 000**

Ab 15. Februar 1972 werden an den Börsen von Basel, Zürich und Genf nur noch neue Inhaberaktien, die mit Coupons Nr. 1—20 und Talons versehen sind, als gute Lieferung gelten.

**Schaffhausen, 24. Januar 1972**

**Georg Fischer Aktiengesellschaft**


**Stempel Gravuren Schilder**

Stempel u. Gravier AG
8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89



**Prêts express**

de Fr. 500.– à Fr. 20 000.–

- Pas de caution: Votre signature suffit
- Discrétion totale

**Banque Procrédit**
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél. : 037/22 64 31

**Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.**

Service express

Nom
Rue
Endroit



Versicherungen bei

**LLOYD'S**

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

Kombinierte Haftpflicht, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos.

**durch J. R. AEBLI & CIE. AG, 8001 ZÜRICH**

autorisierte Brokers

Talstrasse 66, Telephon (051) 27 47 90



Coca-Cola

sucht eine

**Sekretärin**

für den Geschäftsführer

Gleitende Arbeitszeit möglich.

Richten Sie Ihre kurze Bewerbung oder telefonieren Sie an

Refresca AG
Worblentalstrasse 88
3065 Bolligen
Tel. 031 58 27 31



**Pour tous vos rhabillages**
**Roskopf**

adressez-vous sous chiffre 22-140161 à Publicitas, 1401 Yverdon.


## Pfenninger & Cie AG, Wädenswil

### Einladung zur 64. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 18. Februar 1971, 11 Uhr, im Hotel Engel, Wädenswil

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1970/71 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, Geschäftsbericht des Verwaltungsrates und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Daselbst können auch die Stimmkarten gegen Einsendung des Nummern-Verzeichnisses der Aktien bis zum 16. Februar bezogen werden.

Wädenswil, den 22. Januar 1972 Der Verwaltungsrat

## Funivia Brusino-Arsizio/Serpiano SA

### Convocazione dell'assemblea ordinaria degli azionisti

L'assemblea è convocata per il giorno martedì 29 febbraio 1972, alle ore 11.30, al Ristorante Funivia Serpiano (Stazione superiore).

Ordine del giorno:

1° Relazione dell'amministrazione.
2° Presentazione dei conti di esercizio e del rapporto dell'ufficio di revisione.
3° Approvazione dei risultati di esercizio e scarico del consiglio di amministrazione e dell'ufficio di revisione.
4° Eventuali.

Il rapporto di revisione, il bilancio e il conto profitti e perdite per il 1971 sono a disposizione degli azionisti nella sede amministrativa, c/o FIAM SA, in Chiasso, a partire dal 20 febbraio 1972. Le legittimazioni per presentarsi all'assemblea dovranno essere documentate all'inizio della stessa.

Chiasso, 17 gennaio 1972 Il consiglio di amministrazione

## 4% Anleihe 1952—75 Belgischer Kongo von Sfr. 60 000 000

(Valoren-Nr. 719.090).

In der am 14. Januar 1972 publizierten Auslosungsliste per 1. Februar 1972 ist die Nummer 39529 durch

39429

zu ersetzen.

Schweizerischer Bankverein


FISCHER & CO.
5734 REINACH


**La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants**

(Rapport spécial)

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication. Il a paru aux éditions de la **Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne,** où il peut être obtenu contre versement préalable de **Fr. 5.50** au **compte de chèques postaux 30–520.**


Sie sorgen dafür, dass die Kunden unseres Kunden nicht zuviel **Steuern** bezahlen.

Denn als Mitarbeiter eines Teams sind Sie verantwortlich für das Behandeln der Steuerangelegenheiten der Kundschaft unseres Auftraggebers.

Was Sie mitbringen sollten: eine kaufmännische Ausbildung, den Willen Neues zu lernen, die Fähigkeit selbständig zu arbeiten sowie Geduld und Verständnis für die Probleme anderer.

Was Sie dazulernen können, ist alles, was mit Steuererklärungen und Wertpapieren zusammenhängt. Sollten Sie das bereits wissen, um so besser. Desto früher werden Sie selbständig arbeiten können. In einer Gruppe mit einem ausgezeichneten Teamgeist, in die Sie auch hineinpassen, wenn Sie nicht mehr 20 sind.

Würde Sie das interessieren? Möchten Sie mehr über diese gutbezahlte Stelle wissen? Rufen Sie uns doch einfach an oder senden Sie uns Ihre Unterlagen.

**topwork**

topwork AG für Stellenberatung
Personalauswahl und temporäre Arbeit
Seilergraben 53, 8023 Zürich
Telefon 01 32 31 43



**Dr. W. Schöb & Cie.**

Versicherungstechnische Beratung

Die Firma-Bezeichnung wird per 1. Januar 1972 wie folgt geändert:

**Drs. P. W. & W. Schöb & Cie.**

Rothbergstrasse 19, 4132 Muttenz

**unser Tätigkeitsbereich:**

- Errichtung neuer Pensionskassen
- Modernisierung bestehender Institutionen
- Beurteilung von Versicherungs-Portefeuilles



Suchen Sie ein absolut diskretes und zuverlässiges

**Treuhand- u. Revisionsbüro?** (eidg. dipl.)

Wir können noch einige Mandate übernehmen. Tätig in der Ostschweiz (Kantone St. Gallen, Thurgau und beide Appenzell).

Anfragen unter Chiffre M 70793 Publicitas, Bern



Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».



**Werbetexte.**

Genaue Kenntnisse über ein Produkt oder eine Dienstleistung sind Voraussetzungen für den guten Werbetext.

Was es zusätzlich noch alles braucht, zeigen wir Ihnen gerne.

**Paul Johner**
Atelier für Werbung, Typografie, Grafik und Drucksachenbearbeitung
3110 Münsingen, Bärenstutz 20
Telefon 031 92 06 35



**Broschüre Warenumsatzsteuer**

Ausgabe Dezember 1971

Preis: **Fr. 3.–** (Porto inbegriffen)

Voreinzahlung erbeten auf unsere **Postcheckrechnung 30–520.**

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern